SAMSUNG

MINI CHAÎNE
AVEC PLATEAU 3 CD
LECTURE DE MP3-CD/CD-R/RW
MAX-ZL65

Mode d'emploi

Avertissement

F

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1

APPAREIL LASER DE CLASSE 1

Ce lecteur de Disque Compact est classé dans la catégorie des appareils LASER DE CLASSE 1.

Une utilisation de cet appareil autre que celle précisée dans ce manuel pourrait entraîner un risque d'exposition à des radiations laser.

ATTENTION
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.
NE PAS OUVRIR
ATTENTION:
POUR ÉVITER LES RISQUES DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE DÉMONTER PAS LE CAPOT. L'APPAREIL NE CONTIENT PAS DE PIÉCES RÉPARABLES PAR L'UTILISATEUR; S'ADRESSER À UN SERVICE APRÈSVENTE QUALIFIÉ.

PRÉCAUTIONS : IL PEUT SE PRODUIRE UNE ÉMISSION LASER INVISIBLE LORSQUE LE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ EST DÉFECTUEUX OU QU'IL A ÉTÉ RENDU INUTILISABLE. ÉVITEZ L'EXPOSITION DIRECTE AU FAISCEAU.

Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil.

Ce symbole avertit l'utilisateur de la présence de directives importantes dans la documentation accompagnant cet appareil.

AVERTISSEMENT : Afin de diminuer les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

PRÉCAUTIONS : Afin d'empêcher le choc électrique, mettez la large lame de bouchon á la large fente, insérez complètement.

Sommaire

Vous venez d'acquérir une mini chaîne SAMSUNG.

Prenez le temps de lire ce mode d'emploi, car il vous permettra de vous servir plus facilement de votre mini chaîne et de profiter pleinement de ses fonctions.

F

♦ AVERTISSEMENT 2
♦ INSTALLATION DE VOTRE MINI CHAÎNE
■ Façade 4
■ Télécommande 5
■ Panneau arrière 6
■ Choix de l'emplacement de votre mini chaîne 7
■ Branchement de votre mini chaîne sur le secteur 7
■ Insertion des piles dans la télécommande 7
■ Branchement à une source externe 8
■ Prise CD Digital Out 8
■ Branchement des haut-parleurs avant 8
■ Branchement de l'antenne AM (MW)/LW 9
■ Branchement de l'antenne FM 9
■ Affichage des diverses fonctions de votre mini-chaîne 10
■ Réglage de l'horloge 10

♦ ÉCOUTEZ UN DISQUE COMPACT
■ Chargement et changement de disques compacts 11
■ Lecture avec votre lecteur CD/CD-MP3 11
■ Sélection d'un CD dans le chargeur de disques 12
■ Choisissez un titre sur un disque 12
■ Pour sélectionner les titres et les numéros de piste d'un CD-MP3 12
■ Recherchez un passage sur un disque 13
■ Pour sauter jusqu'à 10 pistes en même temps 13
■ Fonction Dernière Mémoire 13
■ Écoutez dans un ordre aléatoire 14
■ Répétez l'écoute d'un ou de tous les titres 14
■ Programmez l'ordre d'écoute 14
■ Vérifiez et changez votre programmation 15

♦ RADIO
■ Recherche et programmation des stations de radio 15
■ Sélection d'une station de radio 16
■ Amélioration de la réception radio 16
■ Tuner RDS & RDS EON 17
■ Fonctions d'affichage du RDS 17
■ PTY(Type de programme)Recherch 18

♦ LECTEUR DE CASSETTE
■ Lecture d'une cassette 19
■ Enregistrement d'un disque compact en synchronisation 19
■ Enregistrement d'un disque compact 19
■ Enregistrement d'une émission de radio 20
■ Copie d'une cassette 20
■ Sélection du mode de lecture de la cassette (lecteur 2 uniquement) 20

♦ FONCTIONS DIVERSES
■ Minuterie 21
■ Annulation de la minuterie 21
■ Coupure temporaire du son 22
■ Sélection d'un son d'ambiance 22
■ Power Sound / Power Surround 22
■ Fonction D.S.P 22
■ Programmation de la mise en veille automatique 23
■ Réglage de la sonorité des basses S. BASS 23
■ Branchement d'un casque 23

♦ CONSEILS D'UTILISATION
■ Précautions de sécurité 24
■ Nettoyage et entretien de votre mini chaîne 24
■ Notes concernant les disques compacts 25
■ Notes concernant les cassettes audio 25
■ Avant de contacter le service après-vente 25
■ Spécifications techniques 26

Symboles

Appuyez sur

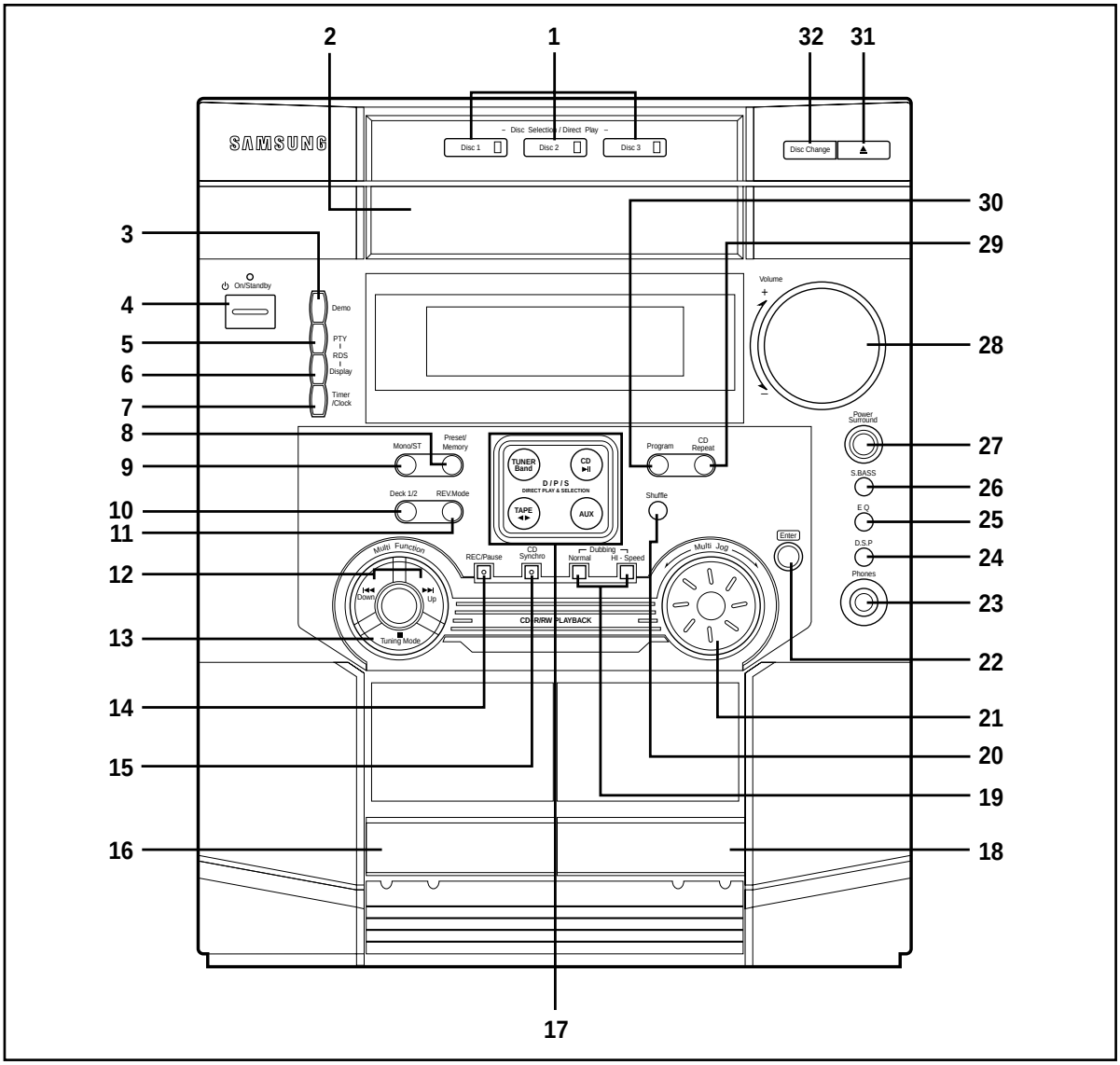
Poussez sens de la flèche

Important

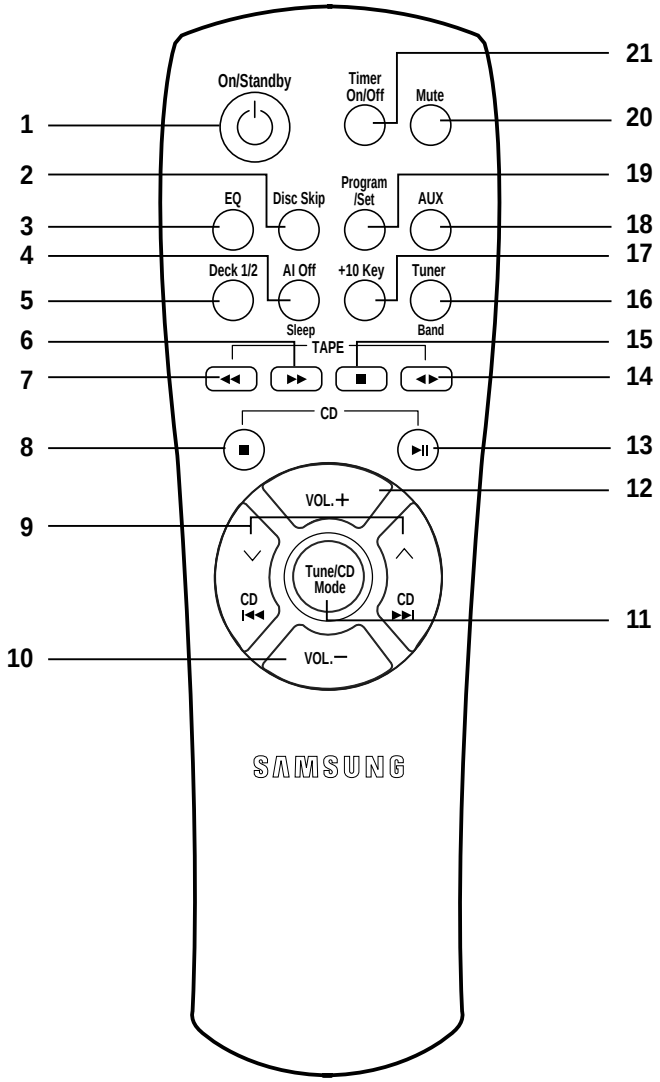
Note

Façade

F



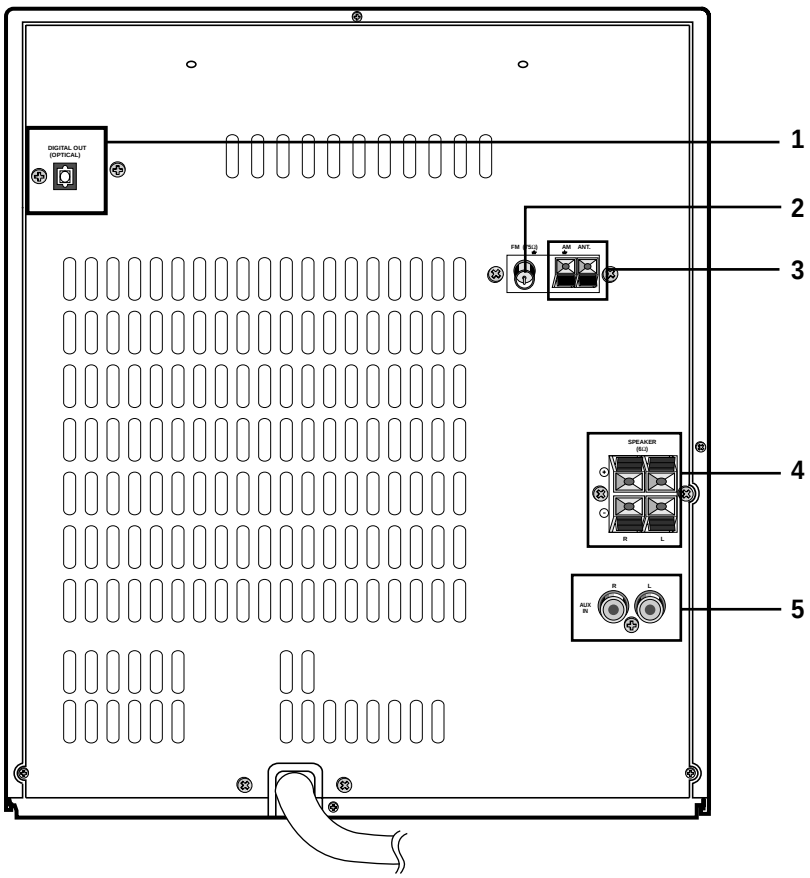
1. **Touches de Sélection du Disque**
2. **Plateau Rotatif de Disque Compact**
3. **Mode de Démonstration**
4. **On/Standby (Marche/Veille)**
5. **PTY (RDS)**
6. **Affichage(RDS)**
7. **Minuterie/Horloge**
8. **Preset/Mémoire**
9. **Sélection Mono/Stéréo**
10. **Cassettes 1-2**
11. **Mode de Lecture (Cassette)**
12. **Touches fonction Recherche**
13. **Touche de Présélection Radio/De Recherche Manuelle ou Automatique/Stop**
14. **Enregistrement/pause**
15. **Synchronisation d'un disque compact**
16. **Platine Cassette 1**
17. **Touches de Sélection des Fonctions**
18. **Platine Cassette 2**
19. **Enregistrement normal / Enregistrement à grande vitesse**
20. **Lecture aléatoire**
21. **Multi Jog**
22. **Enter**
23. **Prise Casque**
24. **D.S.P**
25. **Sélection de mode de l'égaliseur**
26. **Renforcement des Basses**
27. **Son de Surround**
28. **Volume**
29. **Répétition d'une Lecture**
30. **Programmation**
31. **Ouverture/Fermeture du Chargeur CD**
32. **Changement de Disque**



1. On/Standby (Marche/Veille)
2. Saut de Disque
3. Sélection de mode de L'égaliseur
4. Mise en Veille Automatique Apres L'écoute D'un cd ou d'une Cassette
5. Cassettes 1-2
6. Avancd Rapide
7. Rembobinage Rapide
8. Arret et Annulation
9. Recherche Stations de Radio/Réglage des Heures/Saut de Plage
10. Diminution du volume Sonore
11. Tune/CD Mode
12. Augmentation du volume sonore
13. Lecture et pause
14. Lecture
15. Arret
16. Selection des Bandes de Fréquence
17. +10 Key
18. AUX
19. Programmation/Réglages
20. Interruption Sonore
21. Minuterie Marche/Arret

Panneau arrière

F

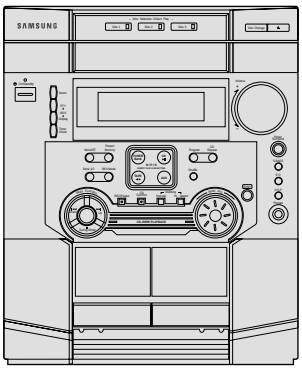


1. **Prise de Sortie Numérique**
2. **Borne D'antenne FM**
3. **Borne D'antenne AM**
4. **Bornes de Connection des Haut-Parleurs**
5. **Prises D'entré-AUX**

Choix de l'emplacement de votre mini chaîne

Avant de mettre en place et de brancher unité, prenez en compte les points suivants pour profiter pleinement de votre mini chaîne.

- Installez la chaîne sur une surface stable, plane et horizontale.
- Ne placez pas cette chaîne sur de la moquette .
- Ne placez pas cette chaîne à l'extérieur.
- Prévoyez un espace pour la ventilation d'au moins 15 cm sur les côtés et à l'arrière de la chaîne.
- Prévoyez un espace suffisant pour l'ouverture du plateau de disques compacts.
- Évitez de placer les haut-parleurs trop près de la chaîne.
- Orientez les haut-parleurs en direction de la zone d'écoute.
- Pour une performance optimale, assurez-vous que les deux haut-parleurs sont placés à distance égale au dessus du sol.



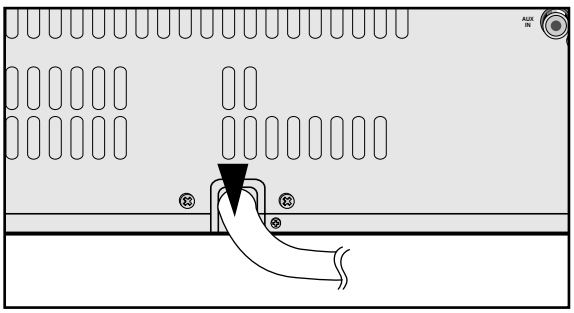
Branchement de votre mini chaîne sur le secteur

Le cordon d'alimentation doit être connecté à une prise secteur appropriée.

☛ Avant de brancher votre appareil à la prise, vous devez vérifier le voltage.

1 Branchez le cordon d'alimentation secteur **AC Cord** (à l'arrière de la chaîne) dans une prise secteur appropriée.

2 Appuyez sur **On/Standby** pour mettre la mini chaîne en marche.



Insertion des piles dans la télécommande

Vous devez insérer ou remplacer les piles dans la télécommande :

- à l'acquisition de la chaîne
- lorsque la télécommande ne fonctionne plus correctement.

☛ Lorsque vous changez les piles, n'utilisez que des piles neuves et ne mélangez jamais des piles alcalines à des piles au manganèse.

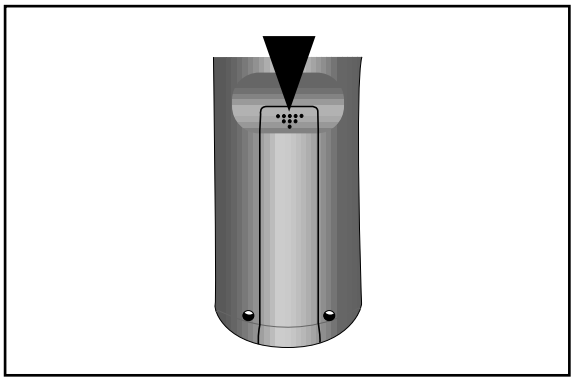
1 Poussez sur le repère marqué ▼ pour faire coulisser dans le sens de la flèche le couvercle du compartiment à piles (au dos de la télécommande).

2 Insérez deux piles de type AAA, LR03 ou équivalent en respectant la polarité :

- Alignez le signe + de la pile avec le signe + du boîtier à piles.
- Alignez le signe – de la pile avec le signe – du boîtier à piles.

3 Refermez le couvercle en faisant coulisser le couvercle jusqu'au déclic.

➢ Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter leur corrosion.



F

Branchement à une source externe

L'entrée auxiliaire permet de profiter des qualités sonores de votre chaîne pour écouter le son provenant d'un autre appareil.

Exemple: ♦ un téléviseur
♦ un lecteur de disque vidéo
♦ un magnétoscope Hi-Fi stéréo

➢ Pour effectuer le branchement, l'appareil externe doit être équipé d'une sortie audio. Vous devez aussi vous munir d'un cordon de connexion de type RCA.

1 Mettez la mini chaîne en veille et débranchez-la du secteur avant d'effectuer la connexion avec l'autre appareil (l'appareil externe doit aussi être débranché du secteur).

2 Connectez le cordon audio à l'arrière de la chaîne de la manière suivante.

Branchez la fiche RCA...	**sur la prise marquée...**
Rouge	R (droite).
Blanche	L (gauche).

➢ Pour obtenir une meilleure qualité sonore, il est important de ne pas inverser les canaux droit et gauche.

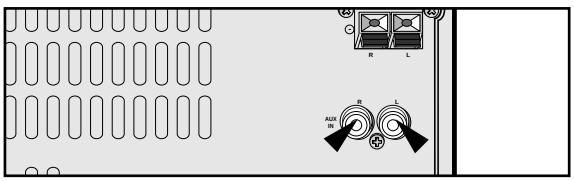
3 Rebranchez la mini chaîne sur le secteur et appuyez sur le bouton **On/Standby** pour la mettre en marche.

4 Sélectionnez la source AUX en appuyant sur **AUX**.
Résultat : l'indication **AUX** apparaît dans l'afficheur.

5 Mettez en marche la source externe.

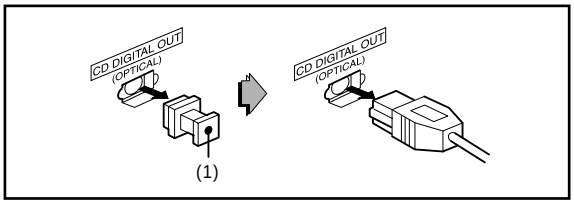
6 Réglez à votre convenance :
♦ Volume sonore ♦ Égaliseur

Exemple: Avec un magnétoscope Hi-Fi stéréo, vous pouvez ainsi regarder un film et profiter du son stéréo comme si vous étiez dans une salle de cinéma.



Prise CD Digital Out

Cet appareil peut sortir les signaux sonores numériques de disque compact par cette prise. Utiliser un câble optique pour connecter un appareil audio numérique (platine DAT, enregistreur de mini-disque, etc.).
Enlever le capuchon antipoussière (1) de la prise CD DIGITAL OUT. Ensuite, connecter la fiche d'un câble optique à cette prise.



Quand la prise CD DIGITAL OUT n'est pas utilisee
Mettre en place le capuchon antipoussière fourni.

Branchement des haut-parleurs avant

Les bornes de connexion de la chaîne sont placées à l'arrière de la chaîne

Il y a quatre bornes pour les H-P avant

♦ deux pour le haut-parleur gauche (repérées par la lettre L)
♦ deux pour le haut-parleur droit (repérées par la lettre R)

Pour avoir une meilleure restitution sonore, branchez pour chaque haut-parleur :

♦ le fil rouge sur la borne +
♦ le fil noir sur la borne –.

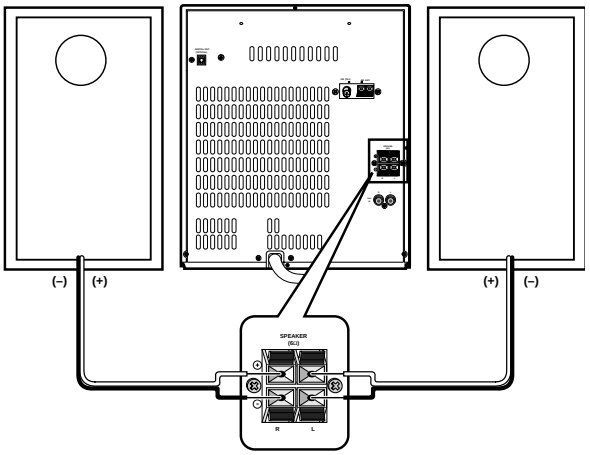
1 Pour brancher un fil dans la borne, poussez la languette à fond :
♦ vers la droite sur la chaîne

2 Introduisez dans l'orifice la partie dénudée du fil.

3 Poussez la languette dans sa position initiale :
♦ vers la gauche sur la chaîne jusqu'au déclic
♦ vers le haut sur le haut-parleur.
Résultat: le fil est pincé et reste en place.

4 Répétez la procédure pour chacun des fils.

(Enceinte droite) **(Enceinte gauche)**



Instructions pour l'installation des haut-parleurs

♦ L'installation á côté d'un appareil de chauffage, sous la lumière solaire directe ou lieu humide, peut provopuer une diminution des performances des haut-parleurs.
♦ N'dffectuez pas l'installation sur le mur ou au sommet d'un plateau ou sur tout autre lieu instable pour éviter tout risque d'incident provoqu'e par la chute des haut-parleurs.
♦ Ne placez pas les haut-parleurs à côté d'un téléviseur ou du moniteur d'un ordinateur. Ils pourraieut influeucer la qualité des images affichées.

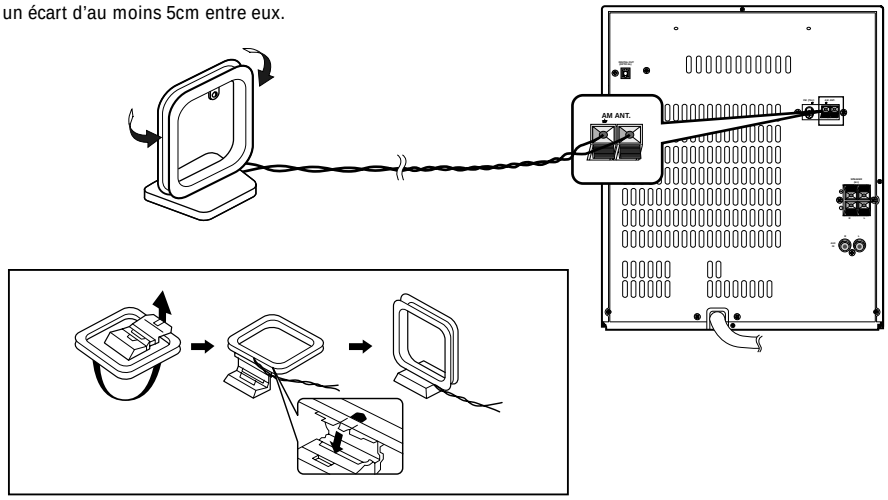
Branchement de l'antenne AM (MW)/LW

L'antenne AM (pour les grandes ondes et les petites ondes) peut être:

- Posée sur un meuble.
- Accrochée au mur (en enlevant le socle).

La borne de connexion est située à l'arrière de l'appareil à l'emplacement repéré par l'indication **AM**.

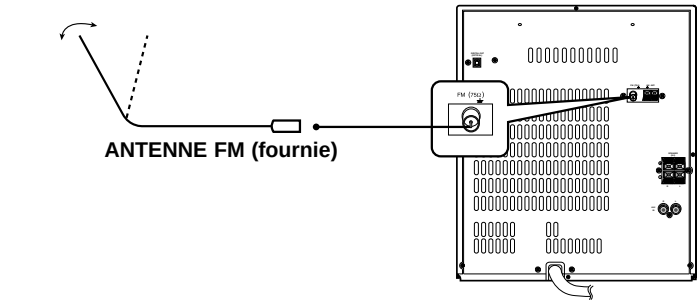
☛ Pour éviter les interférences, veillez à ce que les fils des haut-parleurs ne passent pas à côté des fils de l'antenne.
Maintenez toujours un écart d'au moins 5cm entre eux.

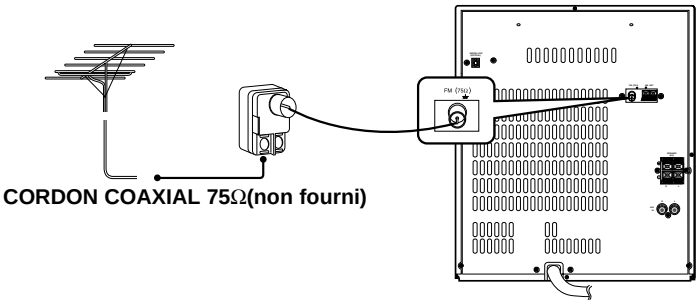


Branchement de l'antenne FM

Comment brancher une antenne de TYPE COAXIAL.

- Branchez l'antenne 75Ω sur la prise de l'antenne **FM**.
- Branchez le connecteur sur l'antenne **FM** fournie dans la douille coaxiale (75Ω) marquée **FM** à l'arrière de l'appareil.
- Suivrez les instructions fournies à la **page 15** pour rechercher une station de radio et déterminer la meilleure position de l'antenne.
- Si la réception est mauvaise, il sera peut-être nécessaire d'installer une antenne extérieure. Pour ce faire, branchez l'antenne externe **FM** dans la douille **FM** à l'arrière de l'appareil à l'aide d'un cordon coaxial 75Ω (non fourni).





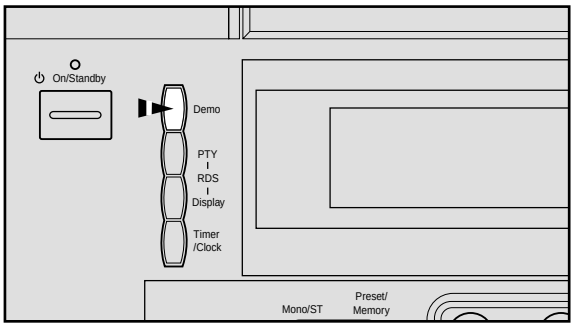
Affichage des diverses fonctions de votre mini-chaîne

Vous pouvez affichez les différentes fonctions qu'offre votre mini-chaîne.

1 Appuyez sur le bouton **Demo**.
Résultat: Les diverses fonctions dont la mini-chaîne est pourvue s'affichent à tour de rôle.

➢ Chacune des fonctions est expliquées en détail dans ce mode d'emploi. Reportez-vous aux sections correspondantes pour les utiliser.

2 Pour annuler cette fonction, appuyez de nouveau sur **Demo**.



Réglage de l'horloge

Votre mini chaîne est équipée d'une horloge qui vous permet de programmer sa mise en marche et sa mise en veille automatique. Vous devez régler l'horloge :

- à l'acquisition de votre mini chaîne.
- après une coupure de courant.
- après avoir débranché l'unité.

☛ ♦ Vous disposez de quelques secondes pour effectuer la procédure suivante. Passé ce délai, vous devez tout recommencer.

1 Appuyez sur le bouton **On/Standby** pour mettre la mini chaîne en marche.

2 Appuyez deux fois sur le bouton **Timer/Clock**.
Résultat : **CLOCK** s'affiche.

3 Appuyez sur le bouton **Enter**.
Résultat : l'heure clignote.

4

Pour...	tournez la molette Multi-Jog vers la...
augmenter les heures	droite.
diminuer les heures	gauche.

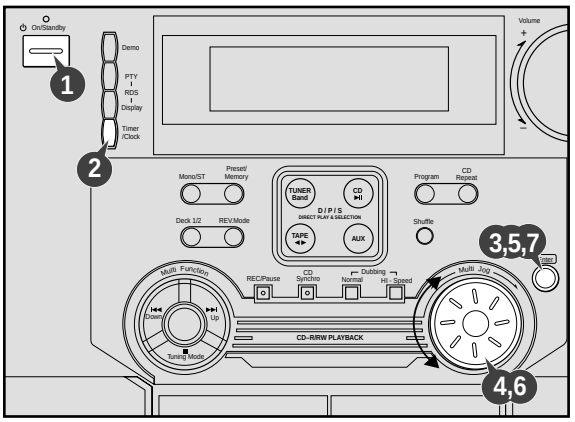
5 Lorsque l'heure correcte s'affiche, appuyez sur **Enter**.
Résultat : les minutes clignotent.

6

Pour...	tournez la molette Multi-Jog vers la...
augmenter les minutes	droite.
diminuer les minutes	gauche.

7 Lorsque l'heure correcte s'affiche, appuyez sur **Enter**.
Résultat : l'horloge est réglée et s'affiche mêm lorsque l'appareil est en veille.

➢ ♦ Vous pouvez afficher l'horloge à tout moment, même pendant l'utilisation d'une autre fonction, en appuyant une fois sur le bouton Timer/Clock.
♦ Vous pouvez aussi utiliser la touche Program/Set sur la télécommande au lieu de la touche Enter aux points 3, 5, 7.
♦ Vous pouvez aussi utiliser les touches ⏮ / ⏭ à la place du bouton Multi Jog aux points 4 et 6.



Chargement et changement de disques compacts

Le plateau CD peut recevoir jusqu'à trois disques compacts de 12 cm ou de 8 cm, sans adaptateur.

☛ Vous ne devez jamais forcer le chargeur lors de l'ouverture ou de la fermeture du plateau.

Ne placez aucun objet devant ou sur le chargeur, qui puisse gêner son ouverture et/ou l'endommager.

➢ Prenez soin de vos disques. Si nécessaire, consultez la page 25 qui traite des précautions à prendre avec les disques compacts.

1 Appuyez sur **On/Standby** pour mettre la mini chaîne en marche.

2 Appuyez sur le bouton **Open/Close(▲)**.
Résultat: le plateau s'ouvre.

3 Placez un ou deux disques dans les emplacements avant du chargeur, la face étiquetée dirigée vers le haut.
☛ Assurez-vous que les disques compacts sont correctement installés dans le chargeur avant de le refermer.

4 Pour charger un troisième disque, appuyez sur le bouton **Disc Change** (ou sur la touche **Disc Skip** de la télécommande).
Résultat : le chargeur tourne d'un tiers de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.

5 Appuyez de nouveau sur le bouton **Open/Close(▲)** pour refermer le plateau.
➢ Si vous souhaitez démarrer directement la lecture d'un disque, vous pouvez également procéder de la façon suivante.

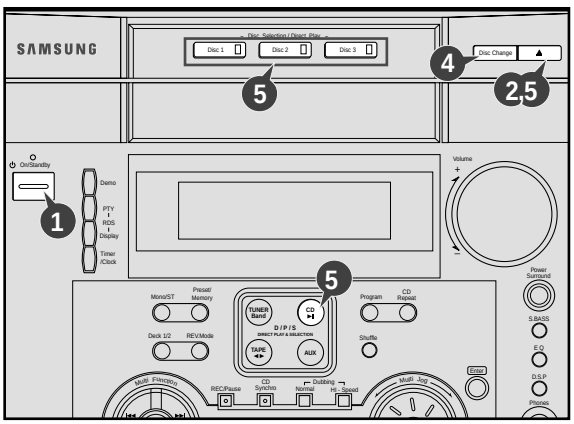
Pour écouter...	appuyez sur le bouton...
le disque 1	CD (▶II) ou Disc 1
le disque 2	Disc 2
le disque 3	Disc 3

Résultat: Le plateau se ferme automatiquement et la lecture du disque sélectionné démarre.

6 Pour changer des disques ou vider le plateau, suivez les étapes **2** à **5** précédentes.

☛ Pour empêcher la poussière de pénétrer dans le lecteur, gardez toujours le plateau fermé.

➢ Vous pouvez charger et retirer des disques compacts pendant l'utilisation de la fonction radio, cassette ou source auxiliaire.



Lecture avec votre lecteur CD/CD-MP3

Ce lecteur permet la lecture de CD audio, CD-R, CD-RW et CD-MP3. Mais, prenez note qu'il ne peut pas sauvegarder des fichiers MP3.

☛ N'utilisez pas de CD de formes irrégulières (ex.: forme de coeur, forme octogonale) sur votre lecteur. Les performances du lecteur pourraient diminuer.

➢ Au moins un CD doit être introduit pour la lecture.

1 Appuyez sur la touche **On/Standby** pour allumer l'appareil.

2 Appuyez sur la touche **CD(▶II)** de l'unité principale pour sélectionner la fonction CD.

3 Introduisez au moins un CD ou un CD-MP3.

4 Appuyez sur la touche **CD(▶II)** de l'unité principale ou sur la touche ▶II de la télécommande.

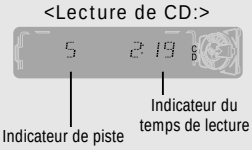
➢ ♦ Si au moins un CD ou un CD-MP3 est introduit, la lecture commence en ordre.

♦ Votre lecteur CD a besoin de quelques instants de balayage sur toutes les pistes enregistrées sur un particulier CD-MP3.

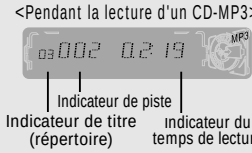
♦ Les titres des pistes en langue anglaise seront indiquées sur l'affichage uniquement pour les pistes téléchargées directement sur un ordinateur ou si le CD-MP3 sélectionné est classé par titres (répertoire). (Les titres des pistes en d'autres langues pourraient ne pas s'afficher.)

♦ Le titre anglais de la piste pourrait ne pas être indiqué selon les caractéristiques du CD-MP3.

<Lecture de CD:>



<Pendant la lecture d'un CD-MP3>

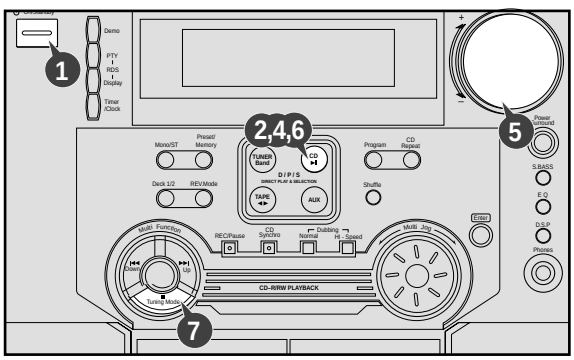


5 Réglez le volume de votre lecteur de la manière suivante.
♦ Tournez le bouton de contrôle du Volume sur l'unité principale, ou
♦ Appuyez sur la touche VOL. + ou – de la télécommande.

6 Si vous souhaitez arrêter la lecture pendant que celle-ci est en cours, appuyez sur la touche CD(▶II).
➢ Appuyez de nouveau sur la touche CD(▶II) pour recommencer la lecture.

7 Pour arrêter la lecture, appuyez sur la touche ■.

➢ ♦ Vous pouvez introduire un nouveau disque dans les deux compartiments restants, sauf dans le compartiment contenant le CD qui est actuellement en lecture. Appuyez sur la touche Disc Change pour ouvrir le compartiment CD. La section de rotation ne tourne pas pendant la lecture.
♦ Si aucun CD n'est introduit dans le compartiment CD, "**NO DISC**" s'affiche.
♦ Si la fonction Répète CD n'est pas sélectionnée, 3 CD sont lus et la lecture s'arrête automatiquement à la fin du troisième CD.



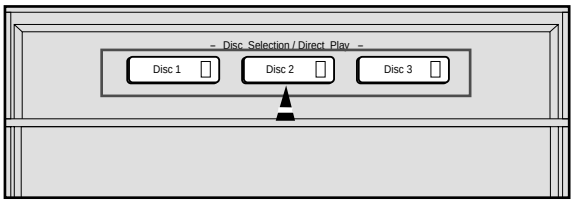
Sélection d'un CD dans le chargeur de disques

Vous sélectionnez automatiquement la fonction CD quand vous appuyez sur la touche Disc Skip.

Pour sélectionner et écouter un disque directement, appuyez sur le bouton Disc (1, 2, 3) correspondant ou sur la touche Disc Skip, jusqu'à ce que le numéro désiré clignote dans le pictogramme.
Résultat: Tous les disques sont lus les uns après les autres, en commençant par celui que vous avez sélectionné.

➢ Si vous sélectionnez la fonction de sélection directe de disque pendant l'utilisation de la radio ou d'une cassette, la mini chaîne passe automatiquement en mode **1 CD**.

➢
- Si vous utilisez la fonction Disc (1, 2, 3) quand vous écoutez la radio ou une cassette, le système passe automatiquement en mode CD.
- Si le disque sélectionné n'est pas chargé, c'est le disque suivant qui commence.

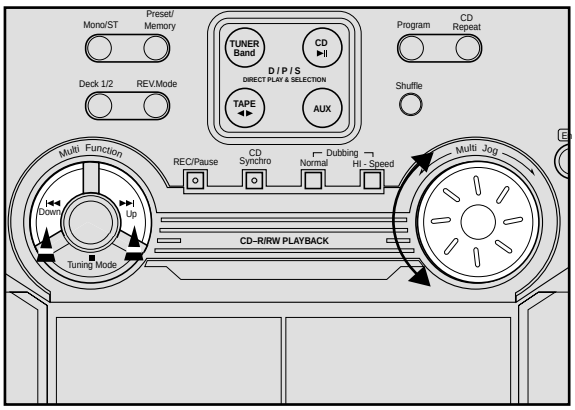


Choisissez un titre sur un disque

Vous pouvez choisir le titre que vous désirez écouter lorsque le lecteur de disque compact est à l'arrêt ou pendant l'écoute.

Pour écouter le début du titre...	tournez la molette multi-contrôles Jog...
suivant	d'un cran vers la droite.
en cours	d'un cran vers la gauche.
précédent	de deux crans vers la gauche.
de votre choix	du nombre de crans nécessaires vers la droite ou vers la gauche.

➢ ♦ Vous pouvez aussi utiliser les touches ⏮ et ⏭ du panneau avant, ou bien les touches ⏮ et ⏭ de la télécommande pour sélectionner une piste.



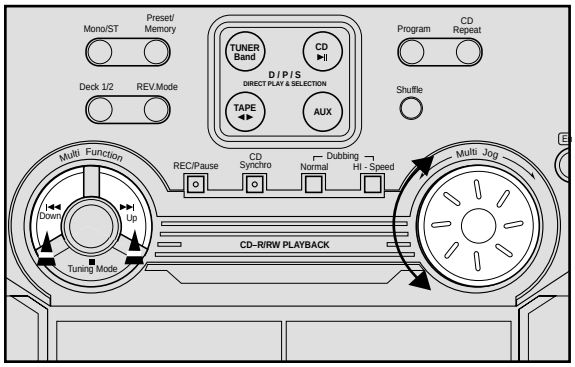
Pour sélectionner les titres et les numéros de piste d'un CD-MP3

Les titres et les numéros de piste que vous voulez écouter sur le CD-MP3 doivent être sélectionnée en mode "stop" ou "lecture".

Unité principale

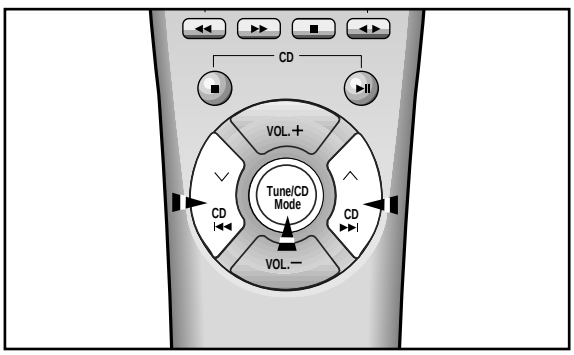
Pour sélectionner le titre (répertoire), tournez le bouton de **Multi-Jog** la droite ou la gauche.

Pour sélectionner le numéro de piste, appuyez sur la touche ⏮, ⏭.
- Sélectionne le numéro de piste à l'intérieur des titres.
- Si vous appuyez sur la touche ⏮, ⏭ plus de fois que le nombre de pistes, la sélection passe au titre suivant.



Télécommande

Appuyez sur la touche **Tune/CD Mode**, puis sélectionnes '**Titre**' ou '**Piste**' et appuyez sur la touche ⏮, ⏭.
- Si 'Titre' est sélectionné sur l'affichage, la sélection de titre change.
- Si 'Piste' est sélectionné sur l'affichage, la sélection de piste change.



Qu'est-ce qu'un MP3 ?

MP3 signifie MPEG1 Layer 3, le standard global pour la technologie de compression des signaux audio. Il utilise la compression numérique pour comprimer jusqu'à 12 fois les données du son original dans dégradation de la qualité du son.

Compatibilité de fichier

- L'appareil peut lire des fichiers créés en format MP3 (Mpeg1.Layer3) avec leurs extensions *.mp3.
- Les fichiers créés en format MP2 (Mpeg1.Layer2) avec l'extension *.mp2 peuvent aussi être lus.

Combien de fichiers MP3 peuvent être enregistrés sur un disque CD-R ou CD-RW ?

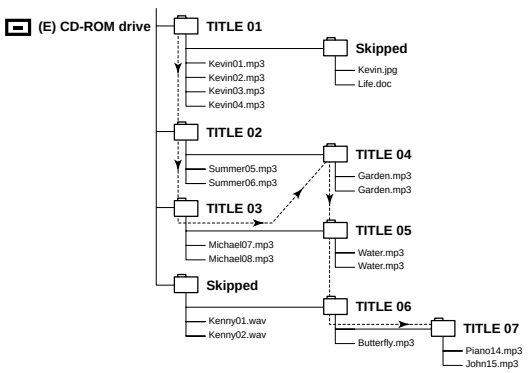
La capacité maximale d'un disque CD-R ou CD-RW est de 680 Mo.
Normalement, chaque fichier MP3 a une capacité de 4 Mo, et donc vous pouvez enregistrer environ 170 fichiers sur un seul disque.

lecture d'un CD-R/RW

- Dans le cas d'un original CD-R (enregistrable) enregistré en format CD audio, d'un CD-RW (Réinscriptible) et modifiés par l'utilisateur, la lecture s'effectue selon leur état respectif. (Le lecteur pourrait ne pas effectuer la lecture selon les caractéristiques du CD ou de l'enregistrement.)
- Les CD-RW sont réagissent beaucoup moins bien que les CD et donc votre lecteur pourrait employer plus de temps à lire un CD-RW qu'un CD standard.

Séquence de lecture des titres et des pistes

- Window Explorer affiche :
- La flèche indique la séquence de lecture des titres et des pistes.
- Les pistes avec des extensions .jpg, .wav ou .doc ne sont pas des fichiers audio et ils seront donc sautés.



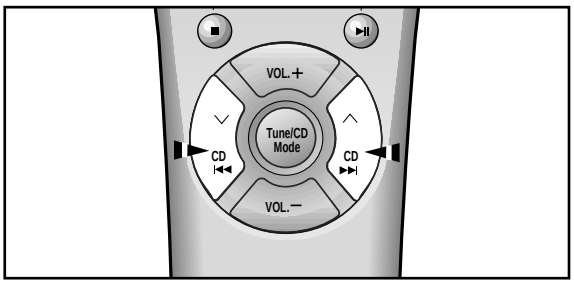
Recherchez un passage sur un disque

Pendant l'écoute, vous pouvez rechercher le passage particulier d'un titre.

➢ Il est recommandé de baisser le volume avant d'utiliser cette fonction.

Pour rechercher...	maintenez appuyée la touche...
en avant	▶▶I .
en arrière	I◀◀ .

Vous pouvez aussi appuyer et maintenir appuyés I◀◀ et ▶▶I sur le panneau avant pour la recherche automatique à travers les pistes.

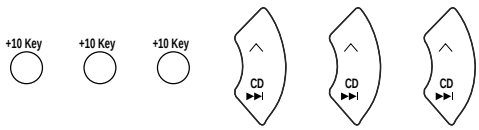


Pour sauter jusqu'à 10 pistes en même temps

Appuyez brièvement sur la touche +10 pendant la lecture d'un CD. La 10ème piste après l'actuelle sera la piste lue successivement.

Exemple: Si vous souhaitez sélectionner la piste 43 pendant la lecture de la piste 15, appuyez trois fois sur la touche +10Key, et ensuite appuyez trois fois sur la touche ▶▶I.

15 → 20 → 30 → 40 → 41 → 42 → 43

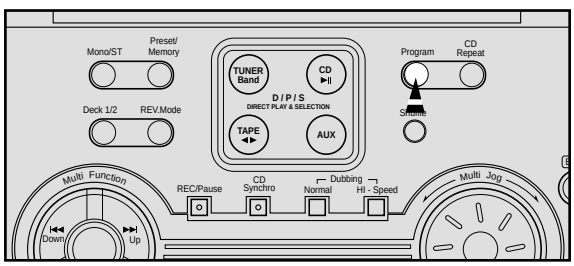


Fonction Dernière Mémoire

*Cette fonction est disponible uniquement pendant la lecture d'un CD-MP3.

Quand la lecture d'un CD est de nouveau sélectionnée après que votre Lecteur a été arrêté ou éteint, cette fonction permet de reprendre la lecture de la dernière piste que vous avez écoutée.

- Appuyez sur la touche Program pendant la lecture de votre MP-3 CD. **Last ON** et **OFF** peuvent être sélectionnés plusieurs fois.



Écoutez dans un ordre aléatoire

Vous pouvez écouter le disque compact chargé dans le lecteur dans un ordre aléatoire défini automatiquement par la audio.

1 Appuyez sur le bouton **Shuffle**.
Résultat: l'affichage Shuffle apparaît et tous les titres sont lus dans un ordre aléatoire, le numéro du titre et sa durée étant affichés au fur et à mesure.

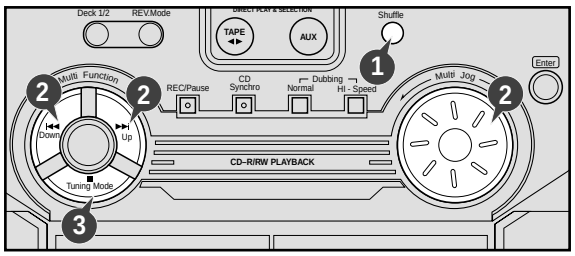
- Si on appuie sur cette touche pendant la lecture d'un CD, ou en mode stop, toutes les pistes enregistrées sur le CD seront sélectionnées pour être lues de nouveau.
- Le lecteur lit les pistes sur le CD sans aucune répétition et dans le cas d'un CD-MP3, une piste déjà lue peut être lue de nouveau de manière répétée.

2 Durant l'écoute aléatoire, vous pouvez utiliser les touches ⏮ / ⏭:

- Passer à la piste suivante (sélectionnée au hasard) en appuyant sur ⏮ / ⏭ ou en tournant le cadran **Multi Jog** d'un cran vers la droite.
- Faire une recherche rapide d'un point précis sur la piste actuelle en appuyant sur ⏮ / ⏭ ou en tournant le cadran **Multi Jog** d'un cran vers la gauche.

3 Quand vous avez terminé la lecture au hasard, appuyez sur ■ ou appuyez de nouveau sur la touche **Shuffle**.

➢ Les fonctions Répète et CD Synchro ne sont pas disponibles dans le mode de lecture Shuffle.



Répétez l'écoute d'un ou de tous les titres

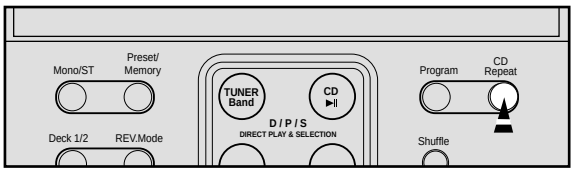
Vous pouvez répéter indéfiniment l'écoute:

- du titre de votre choix
- de l'ensemble du disque sélectionné
- de l'ensemble des disques chargés.

1

Pour répéter...	**appuyez sur la touche CD Repeat autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que...**
Le titre en cours	**REPEAT 1** apparaisse.
Le disque sélectionné	**REPEAT 1 CD** apparaisse.
Tous les disques chargés	**REPEAT ALL CD** apparaisse.

2 Pour arrêter l'écoute répétée, appuyez sur ■.
Résultat: **ALL CD** ou **1 CD** disparaît.



Programmez l'ordre d'écoute

(Cette fonction n'est pas seulement disponible pendant la lecture d'un CD-MP3.)

Vous pouvez sélectionner les éléments suivants :

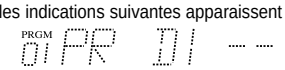
- L'ordre dans lequel vous souhaitez écouter les pistes
- Pistes que vous ne souhaitez pas écouter

➢
- Un maximum de 24 pistes peut être programmé pour une lecture dans un ordre de votre choix.
- Avant de sélectionner des pistes, la lecture d'un CD doit être arrêtée.
- Cette fonction peut être utilisée en même temps que la fonction Répète CD.
- Dans le cas d'un CD-MP3, la touche Program peut être utilisée pour la fonction Dernière Mémoire ON, OFF. Les fichiers

1 Appuyez sur ■ si le lecteur n'est pas à l'arrêt.

2 Insérez les disques compacts nécessaires.

3 Appuyez sur **Program**.
Résultat: les indications suivantes apparaissent sur l'afficheur :

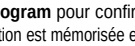


(01 = n° du programme, DI = n° du disque, – – = n° du titre sur le disque)

4 Appuyez au besoin sur le bouton **Disc (1, 2, 3)** correspondant pour sélectionner le disque requis.

5 Sélectionnez le titre souhaité en tournant la molette **Multi Jog**:

- vers la gauche pour sélectionner dans l'ordre décroissant
- vers la droite pour sélectionner dans l'ordre croissant.

6 Appuyez sur **Program** pour confirmer votre sélection.
Résultat: la sélection est mémorisée et l'afficheur indique  .

7 Pour programmer d'autres titres, répétez les étapes **4** à **6**.

8 Appuyez sur le bouton **CD** (⏯) pour commencer l'écoute programmée.

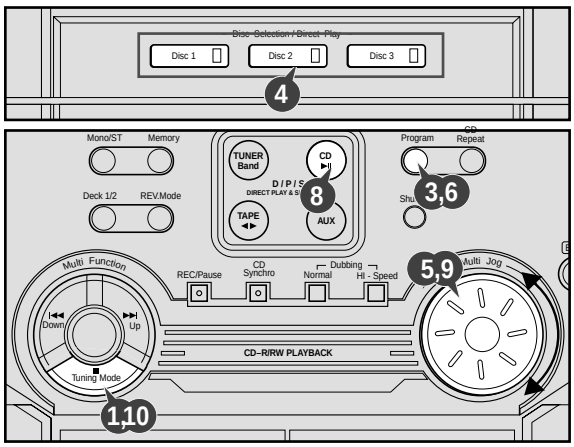
9

Pour...	**tournez la molette Multi Jog...**
ré-écouter le titre en cours	d'un cran vers la gauche.
écouter le titre précédent	de deux crans vers la gauche.
écouter le titre suivant	d'un cran vers la droite.
"sauter" vers l'avant ou l'arrière autant de titres programmés que vous appuyez de fois	du nombre de crans néces saires vers la droite ou vers la gauche.

10 Pour annuler cette fonction, appuyez sur ■.

- une fois si la lecture est à l'arrêt
  Résultat: l'indication **PRGM** disparaît de l'afficheur.

➢
- Si vous ouvrez le compartiment, la sélection est annulée.
- Si vous sélectionnez le numéro d'un disque qui n'est pas chargé ou d'une piste qui n'existe pas sur le CD, la sélection saute à la piste programmée suivante.
- Vous pouvez aussi utiliser les touches ⏮ / ⏭ pour sélectionner les pistes souhaités aux points 5 et 9.

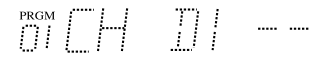


Vérifiez et changez votre programmation

Vous pouvez consulter et modifier la programmation du lecteur de disques compacts à tout moment.

Appuyez une fois sur ■ si vous avez commencé l'écoute, afin de pouvoir procéder à la vérification.

2 Appuyez sur **Program**.
Résultat: les indications suivantes apparaissent sur l'afficheur :



(01 = n° du programme, DI = N° du disque, – – = N° du titre sur le disque)

➢ Si vous avez déjà programmé 24 titres, la lettre **CH** s'affiche à la place de la lettre **PR** lorsque vous appuyez sur **Program**.

3 Appuyez de nouveau sur **Program**.
Résultat: le premier titre programmé s'affiche, précédé de la lettre **CH** (Changement).

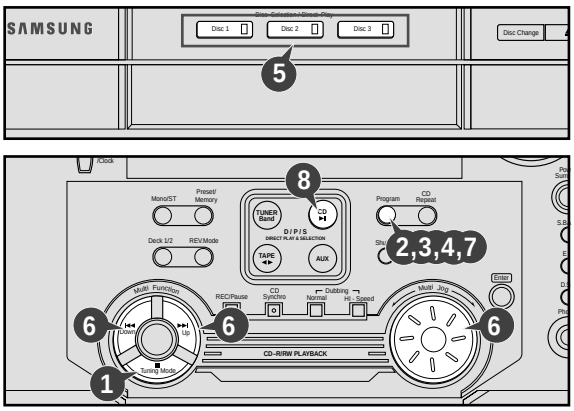
4 Appuyez autant de fois que nécessaire sur **Program** jusqu'à atteindre le titre à changer.

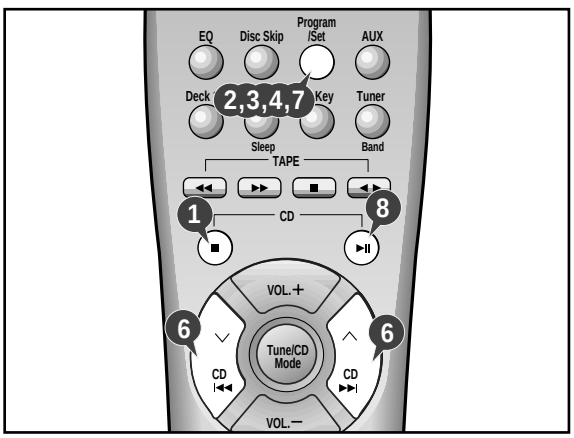
5 Si nécessaire, appuyez sur le bouton **Disc (1, 2, 3**) correspondant pour changer de disque.

6 Appuyez sur ⏮ et sur ⏭ ou bien tournez le cadran **Multi Jog** pour sélectionner une piste différente.

7 Appuyez sur **Program** pour confirmer votre changement.

8 Appuyez sur le bouton **CD** (⏯) pour écouter la sélection.
Résultat: la lecture reprend par le premier titre programmé.





Recherche et programmation des stations de radio

Vous pouvez mémoriser jusqu'à :

- 15 stations en FM
- 8 stations en MW(MO)
- 7 stations en LW(GO)

Appuyez sur **On/Standby** pour mettre la mini chaîne en marche.

2 Sélectionnez la fonction TUNER en appuyant sur le bouton **TUNER**.

3 Sélectionnez la bande de fréquences souhaitée en appuyant de nouveau sur le bouton **TUNER (Band)** ou sur la touche **Tuner (Band)**.
Résultat: l'affichage correspondant apparaît :

♦ **FM**	Modulation de Fréquence
♦ **AM(MW)**	Ondes Moyennes
♦ **LW**	Grandes Ondes

4

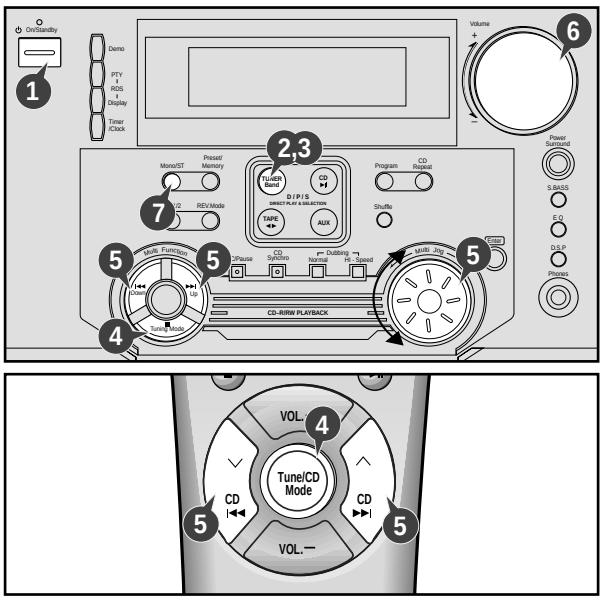
Pour rechercher une fréquence...	appuyez sur le bouton Tuning Mode
Manuellement	une ou plusieurs fois jusqu'à ce que l'indication **MANUAL** apparaisse.
Automatiquement	une ou plusieurs fois jusqu'à ce que l'indication **AUTO** apparaisse.

5 Recherchez la station à mémoriser:
- ♦ en tournant la molette **Multi-Jog** vers le droite ou la gauche pour augmenter ou diminuer respectivement la fréquence
  ou
- ♦ en appuyant sur les touches **Tuning** ﹀ ou ﹀ .

- ♦ Pour parcourir les fréquences plus rapidement, maintenez les touches **Tuning Down** ou **Up** appuyées.
- ♦ En mode automatique, la recherche peut s'arrêter sur une fréquence ne correspondant pas à une station radio. Il convient alors de relancer la recherche ou d'effectuer une recherche manuelle.

6 Réglez le son :
- ♦ en tournant le bouton rotatif **Volume**
  ou
- ♦ en appuyant sur les touches **VOL. +** ou **–**.

7 Sélectionnez le mode d'écoute mono ou stéréo en appuyant sur **Mono/ST**.



Recherchez et mémorisez les stations de radio (suite)

8 Si vous ne voulez pas mémoriser la station trouvée, retournez à l'étape **4** pour en rechercher une autre.

Sinon, mémorisez-la comme suit:

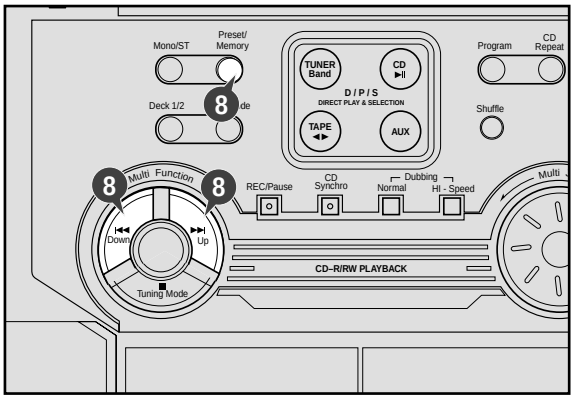
a Appuyez sur **Preset/Memory**.
Résultat : **PRGM** est affiché pendant quelques secondes.

b Appuyez sur les boutons **Tuning Down** ou **Up** pour assigner un numéro de programme compris entre **1** et **15**.

c Appuyez sur **Preset/Memory** pour mémoriser la station de radio.
Résultat : **PRGM** s'illumine quelques instants et la station est mémorisée.

9 Pour mémoriser d'autres stations de radio, répétez les étapes **3** à **8**.

➢ ♦ La fonction PROGRAM permet de remplacer une station par une autre avec le même numéro de programme.



Sélection d'une station de radio

Vous pouvez écouter une station programmée comme suit.

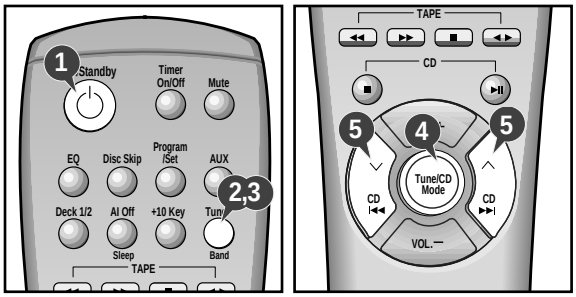
1 Appuyez sur **On/Standby** pour mettre la mini chaîne en marche.

2 Sélectionnez la fonction TUNER en appuyant sur le bouton **Tuner**.

3 Appuyez de nouveau sur le bouton **Tuner** (Band) ou sur la touche **TUNER** (Band) pour choisir la bande de fréquences souhaitée.

4 Appuyez sur le bouton **Tuning Mode** à l'avant de la mini chaîne ou sur le bouton **Tune/CD Mode** sur la télécommande jusqu'à ce que l'indication **PRESET** s'affiche.

5 Tournez le cadran **Multi-Jog** sur le panneau avant vers la droite jusqu'à ce que vous ayez trouvé la station ou appuyez sur ⏮ / ⏭ pour sélectionner la station souhaitée.
ou
Sélectionnez la station désirée en appuyant sur le numéro de la station enregistré, en utilisant la touche **Tuning** ⌄ ou ⌃ sur la télécommande.
Résultat : La station désirée est maintenant reçue.



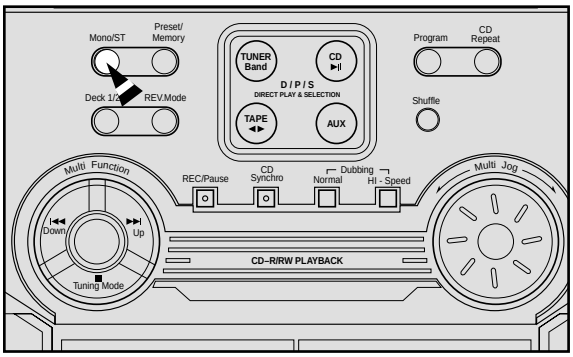
Amélioration de la réception radio

Vous pouvez améliorer la qualité de la réception radio en:

♦ recherchant la meilleure orientation de l'antenne **FM** ou **AM(MW)** (PO et GO).

♦ procédant à des essais avant de mettre en place définitivement les antennes **FM** et **AM(MW)** (PO et GO).

➢ Si le signal de réception d'une station **FM** spécifique est trop faible, appuyez sur **Mono/ST.** afin de passer en son monophonique.
La qualité du son s'améliorera.



Tuner RDS & RDS EON

Cette mini chaîne dispose de la fonction RDS (Radio Data System), permettant à de nombreuses informations telles que la diffusion, l'identification de la radio, l'heure et 30 types de programmes (journaux, rock, musique classique, etc.) d'être reçues de la station RDS FM en plus du signal radio normal

1 Appuyez sur le bouton **On/Standby** pour mettre la mini chaîne en marche.

2 Sélectionnez une station de radio **FM**.
- ♦ Reportez-vous à la méthode de recherche et de mémorisation en **page 15**.
- ♦ Les indications de fréquence **FM** apparaissent dans l'afficheur
- ♦ Si la station de radio reçue transmet des informations RDS, l'indication "RDS" apparaît dans l'afficheur.

3 Appuyez sur le bouton **RDS Display** pour sélectionner le mode RDS désiré.
- ♦ Dès que le bouton est pressé, le mode RDS chnge comme suit.

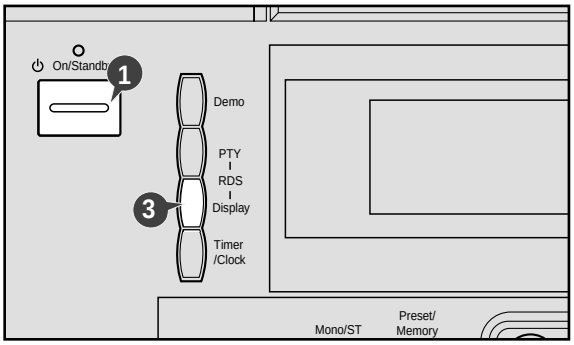
PS NAME (Nom station) → RT (Circulation routière) → CT (horloge) → Affichage de la fréquence

☛ ♦ La fonction RDS est disponible uniquement en **FM**.

➢ Descriptions des fonctions RDS

1. PTY (Program type) : Affiche le type du programme actuellement diffusé.
2. PS NAME (Program Service Name) : Affiche le nom de la station et il est composé de 8 caractères.
3. RT (Radio Text) : Décode le texte transmis par une station (s'il y en a un) et il est composé au maximum de 64 caractères.
4. CT (Clock Time) : Décode l'horaire transmis par la fréquence **FM**.

   ➢ Certaines stations ne transmettent pas d'informations PTY, RT ou CT et donc elles ne seront pas affichées dans tous les cas.
5. TA (Traffic Announcement) : Indique que la recherche de stations diffusant des annonces d'informations sur la circulation routière est en cours.
6. EON (Enhanced Other Networks Information) : permet l'accès à d'autres réseaux de services d'informations



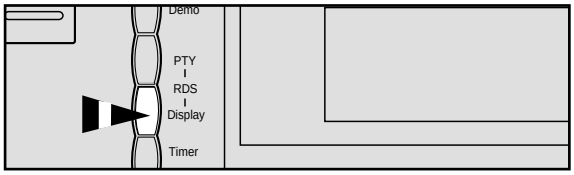
Fonctions d'affichage du RDS

À propos du mode "PS" (Affichage du nom de la station) :

➢ Affiche le nom de la station en cours d'écoute.

Appuyez sur le bouton RDS Display pour sélectionner le mode PS NAME.
- ♦ L'indication "**PS NAME**" apparaît dans l'afficheur.
- ♦ Si une information PS est reçue, le nom réel de la station (AFO,NDR BBC, etc...) apparaît dans l'afficheur.
- ♦ Si aucune information PS n'est reçue, la fréquence d'émission de la radio est affichée.

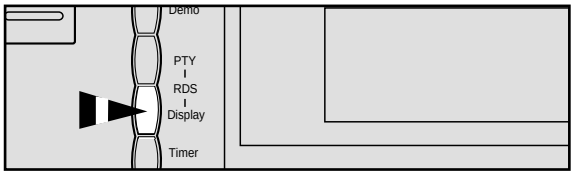
☛ Même si le mode PS n'est pas activé à l'aide du bouton RDS Display l'affichage du nom de la station sera toutefois activé.



À propos du mode "RT" (Informations diffusées par la station):

➢ Affiche un texte envoyé par la station en cours d'écoute.

Appuyez sur le bouton RDS Display pour sélectionner le mode RT MODE.
- ♦ L'indication "**RT**" apparaît dans l'afficheur.
- ♦ Si une information RT est reçue, celle-ci apparaît dans l'afficheur.
- ♦ Si aucune information RT n'est reçue, l'indication "**NO RT**" apparaît dans l'afficheur.

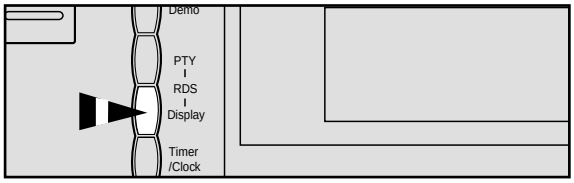


À propos du mode "CT" (Horloge) :

➢ Règlez l'horloge de la fonction RDS .

Appuyez sur le bouton RDS Display pour sélectionner le mode CT MODE.

☛ ♦ Les informations CT ont besoin d'environ 2 minutes pour être décodées et donc l'horloge n'est pas immédiatement disponible.
- ♦ Si des informations CT ne sont pas disponibles, "**NO CT**" s'affiche.



PTY(Type de programme)Recherch

F

♦ L'information PTY est composée d'un symbole d'identification qui vous aide à reconnaître le type de programme de chaque station **FM**.
♦ Les 30 informations PTY suivantes, apparaissent dans l'afficheur en appuyant sur le bouton PTY.

Affichage	Type du programme
NEWS	• *Actualités incluant un compte rendu et un débat*
AFFAIRS	• *Différent sujet incluant un incident en cours, un documentaire, un débat et une analyse.*
INFO	• *Informations incluant les poids et mesures, les prévisions, des rapports, des informations médicales, différents sujets concernant les consommateurs, etc...*
SPORT	• *Informations sportives*
EDUCATE	• *Éducation*
DRAMA	• *Dramatique et série/feuilleton radiophonique, etc...*
CULTURE	• *Culture nationale ou régionale incluant les problèmes religieux, science sociale, langue, théâtre, etc...*
SCIENCE	• *Sciences naturelle et technologique*
VARIED	• *Autres, discours, programme de divertissements (Quiz, jeux), interview, comédie, jeu satirique, etc...*
POP M	• *Musique pop*
ROCK M	• *Musique rock*
M.O.R.M	• *Musique d'ambiance & occasionnellement pièce ou concert lyriques*
LIGHT M	• *Musique classique & instrumentale et chants*
CLASSIC	• *Grande musique classique - orchestration, musique instrumentale et de chambre & opéra*
OTHER M	• *Autres musiques - jazz, Rythm & Blues musique country, etc...*
WEATHER	• *Météo*
FINANCE	• *Finance*
CHILDREN	• *Programmes pour enfants*
SOCIAL A	• *Affaires socials*
RELIGION	• *Religion*
PHONE IN	• *Nouvelles*
TRAVEL	• *Voyages*
LEISURE	• *Loisirs*
JAZZ	• *Musique Jazz*
COUNTRY	• *Musique Country*
NATIONAL M	• *Musique nationale*
OLDIES	• *Musique du passé*
FOLK M	• *Musique Folk*
DOCUMENT	• *Documentaires*
TEST	• *Test d'alerte*

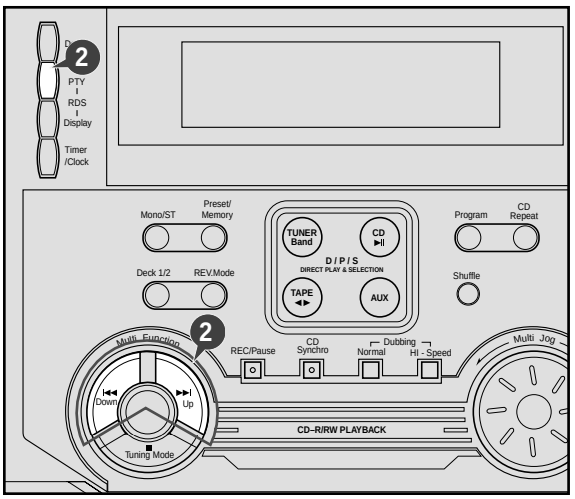
À Propos de la recherche "PTY" (Recherche par type)

1 Recherchez une station **FM** qui transmet en PTY MODE.
♦ Reportez-vous à la méthode de recherche et de mémorisation en **page 15**.
♦ Si la station de radio reçue transmet des informations RDS, l'indication "RDS" s'allume dans l'afficheur.

2 Appuyez sur le bouton **PTY**.
♦ Les programmes PTY MODE (NEWS, AFFAIRS, etc...) apparaissent dans l'afficheur.
♦ Appuyez sur le bouton **Tuning Down** ou **Up** pour sélectionner le programme PTY désiré.

➢ ♦ Si la station sélectionnée ne transmet aucune information PTY, l'indication "**NO PTY**" s'allume dans l'afficheur.
♦ Lorsque le mode PTY MODE est sélectionné (l'indication PTY MODE apparaît dans l'afficheur), appuyez une nouvelle fois sur le bouton PTY KEY pour passer du mode de recherche PTY SEARCH en mode de recherche automatique des stations.
♦ Si une station qui transmet en PTY MODE a été trouvée pendant la recherche automatique celle-ci est automatiquement interrompue.

☛ ♦ Si le PTY MODE n'a pas été trouvé, la recherche retourne à la fréquence de la station de départ et la recherche PTY SEARCH est suspendue.



Lecture d'une cassette

➢ ♦ Prenez soin de vos cassettes . Consultez la page 25 pour les précautions d'utilisation des cassettes.

1 Appuyez sur **On/Standby** pour mettre la mini-chaîne en marche.

2 Sélectionnez la fonction TAPE en appuyant sur le bouton **TAPE**.

3 Ouvrez la porte du lecteur 1 ou 2 en la poussant légèrement à l'emplacement **PUSH EJECT** (⏏), puis en relâchant.

4 Introduisez une cassette enregistrée, la bande magnétique dirigée vers le bas.

5 Refermez la porte en la poussant jusqu'à son enclenchement.
Résultat: selon le lecteur choisi, l'affichage **1** ou **2** apparaît devant le numéro du compteur.

6 Si vous avez inséré deux cassettes, appuyez sur le bouton **Deck 1/2** ou directement sur le bouton **Deck 1/2** de la télécommande pour sélectionner la cassette à écouter.
Résultat: selon le lecteur sélectionné, l'indication TAPE 1 ou TAPE 2 s'affiche.

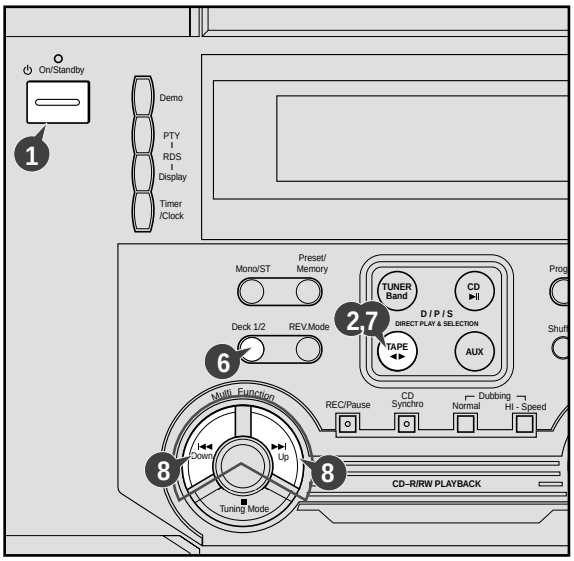
7

Pour écouter la...	**appuyez sur...**
Face A	TAPE (◄►) une fois — DECK 1 et DECK 2
Face B	TAPE (◄►) deux fois — DECK 2 unique

Résultat: la lecture de la cassette commence.

8 Lorsque la lecture est arrêtée :

Pour...	**appuyez sur...**
rembobiner la cassette	⏮
avancer rapidement la cassette	⏭



Enregistrement d'un disque compact en synchronisation

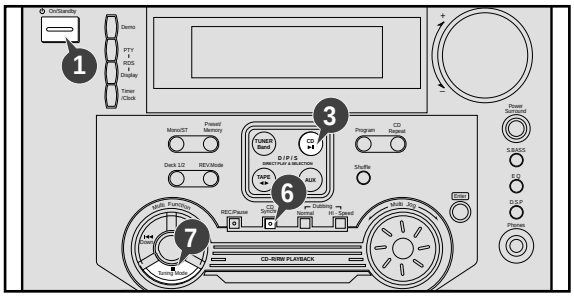
(Cette fonction n'est pas seulement disponible pendant la lecture d'un CD-MP3.)

Vous pouvez enregistrer un disque compact sur une cassette de deux façons différentes :

♦ enregistrement synchronisé
♦ enregistrement direct.

Cette fonction vous permet de synchroniser le début de l'enregistrement avec le début de la lecture du disque ou du titre de votre choix.

1 Appuyez sur **On/Standby** pour mettre la mini-chaîne en marche.
2 Insérez une cassette vierge dans le lecteur 2.
3 Sélectionnez la fonction CD en appuyant sur le bouton **CD**.
4 Chargez un disque compact.
5 Sélectionnez le disque souhaité.
6 Sélectionnez le titre du disque désiré et appuyez sur **CD Synchro** ou appuyez directement sur **CD Synchro** si vous désirez enregistrer le disque en entier.
Résultat: L'affichage **REC** apparaît et l'enregistrement du titre commence.
7 Pour arrêter l'enregistrement, appuyer sur ■ .

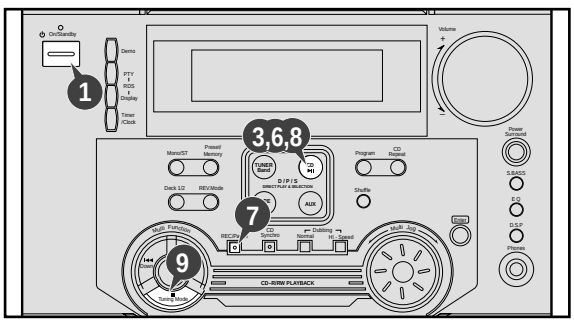


Enregistrement d'un disque compact

Le mode d'enregistrement direct permet d'enregistrer en partant de n'importe quel titre de votre disque.

♦ L'enregistrement n'est possible que sur une cassette dans le lecteur Deck 2.
♦ Il n'est pas nécessaire de régler le volume, car il n'a aucun effet sur l'enregistrement.

1 Appuyez sur **On/Standby** pour mettre la mini-chaîne en marche.
2 Insérez une cassette vierge dans le lecteur Deck 2.
3 Sélectionnez la fonction CD en appuyant sur le bouton **CD**.
4 Insérez un disque compact.
5 Sélectionnez le disque souhaité.
6 Sélectionnez le titre du disque désiré et appuyez sur le bouton ►II ou sur la touche ►II pour mettre le lecteur de CD en pause.
7 Appuyez sur **REC/Pause**.
Résultat : l'indication **REC** apparaît dans l'afficheur.
8 Appuyez sur ►II pour démarrer la lecture du titre.
Résultat : L'enregistrement du titre commence sur la cassette.
9 Pour arrêter l'enregistrement, appuyer sur ■ .



Enregistrement d'une émission de radio

Vous pouvez enregistrer une émission de radio de votre choix.

- ♦ Seul le lecteur Deck 2 permet l'enregistrement.
- ♦ Il n'est pas nécessaire de régler le volume, car il n'a aucun effet sur l'enregistrement.

1 Appuyez sur **On/Standby** pour mettre la mini-chaîne en marche.

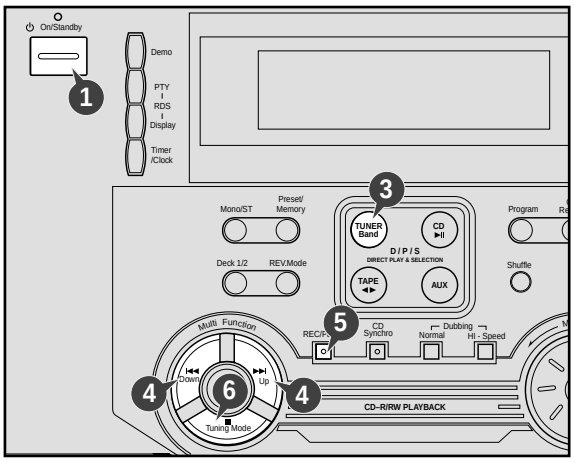
2 Insérez une cassette vierge dans le lecteur Deck 2.

3 Sélectionnez la fonction TUNER en appuyant sur le bouton **TUNER**.

4 Sélectionnez la station radio que vous désirez enregistrer en appuyant sur **Tuning** ^ ou v sur la télécommande ou en appuyant sur **Tuning Down** ou **Up** sur le panneau avant.

5 Appuyez sur **REC/Pause**.
Résultat: **REC** s'affiche en rouge et l'enregistrement commence.

6 Pour arrêter l'enregistrement, appuyer sur ■ .



Copie d'une cassette

Vous pouvez dupliquer une cassette du lecteur 1 vers le lecteur 2 :

- ♦ à vitesse normale
- ♦ à vitesse accélérée.

➢
- ♦ Il n'est pas nécessaire de régler le volume, car il n'a aucun effet sur l'enregistrement.
- ♦ Veillez à insérer la cassette vierge dans le lecteur 2, afin de ne pas risquer d'effacer le contenu de la cassette que vous souhaitez dupliquer.

1 Appuyez sur **On/Standby** pour mettre la mini-chaîne en marche.

2 Insérez une cassette vierge dans le lecteur Deck 2.

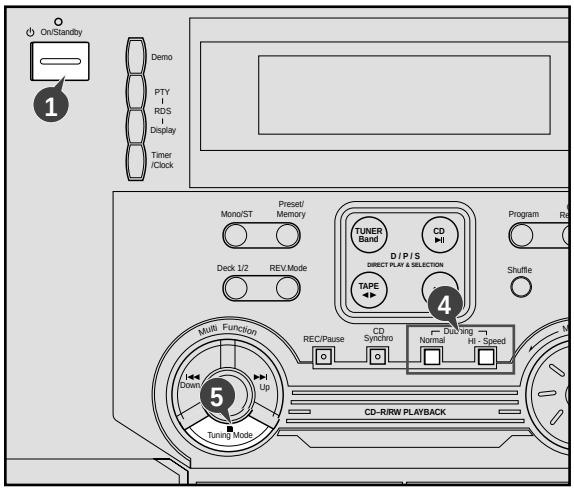
3 Insérez la cassette enregistrée dans le lecteur Deck 1.

4

Pour dupliquer une cassette à...	**appuyez sur le bouton...**
Vitesse normale	Normal Dubbing
Vitesse accélérée	HI-Speed Dubbing

Résultat: l'affichage correspondant apparaît un instant et le contenu de la cassette du lecteur 1 est dupliqué sur la cassette du lecteur 2.

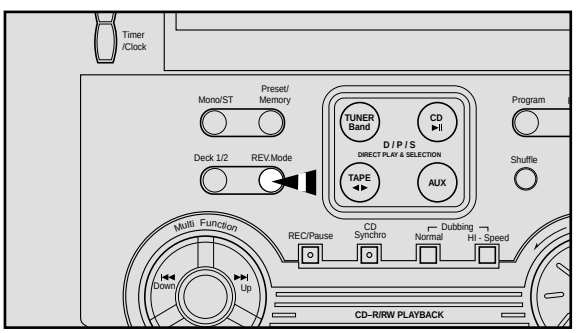
5 Pour arrêter la duplication, appuyer sur ■.



Sélection du mode de lecture de la cassette (lecteur 2 uniquement)

Votre mini chaîne possède trois modes de lecture pour les cassettes, qui vous permettent d'écouter automatiquement les deux faces, si vous le souhaitez.
Appuyez sur la touche REV.Mode jusqu'à apparition du symbole souhaité à l'afficheur.

Lorsque l'affichage indique...	**la lecture s'effectue...**
⇥	sur une face de la cassette sélectionnée, puis s'arrête.
⇆	sur une face de la cassette. sur l'autre face de la cassette, puis s'arrête.
↻	indéfiniment sur les deux faces de la cassette jusqu'à ce que vous l'arrêtiez.



Minuterie

La minuterie (Timer) permet de mettre en marche et/ou d'arrêter la mini-chaîne à des horaires prédéfinis.
Exemple: vous souhaitez vous réveiller en musique tous les matins.

➢ Une fois programmée, la minuterie se déclenche tous les jours jusqu'à ce que vous annuliez la programmation

☛
- ♦ Pour effectuer une programmation, il est impératif de régler l'horloge au préalable.
- ♦ Vous disposez de dix secondes entre chaque étape pour continuer la procédure. Passé ce délai, vous devez tout recommencer.

1 Appuyez sur **On/Standby** pour mettre la mini-chaîne en marche.

2 Appuyez trois fois sur le bouton **Timer/Clock** jusqu'à ce que l'indication ◴ **TIMER** apparaisse.

3 Appuyez sur le bouton **Enter**.
Résultat: **ON TIME** apparaît dans l'afficheur (à la place des symboles de l'égaliseur) pendant un instant, suivi éventuellement d'une heure déjà programmée ; vous pouvez programmer l'heure de début d'écoute.

4 Programmez le début de l'écoute.
- **a** Réglez l'heure en tournant la molette **Multi-Jog** vers la droite ou vers la gauche.
- **b** Appuyez sur **Enter**.
  Résultat: les minutes clignotent.
- **c** Réglez les minutes en tournant la molette **Multi-Jog** vers la droite ou vers la gauche.
- **d** Appuyez sur **Enter**.
  Résultat: **OFF TIME** apparaît dans l'afficheur (à la place des symboles de l'égaliseur) pendant un instant, suivi éventuellement d'une heure déjà programmée ; vous pouvez programmer l'heure de fin d'écoute.

5 Programmez l'heure de fin d'écoute.
- **a** Réglez l'heure en tournant la molette **Multi-Jog** vers la droite ou vers la gauche.
- **b** Appuyez sur **Enter**.
  Résultat: les minutes clignotent.
- **c** Réglez les minutes en tournant la molette **Multi-Jog** vers la droite ou vers la gauche.
- **d** Appuyez sur **Enter**.
  Résultat: **VOL XX** apparaît dans l'afficheur. (**XX** correspond au volume précédemment réglé).

6 Appuyez sur les boutons **Tuning Down** et **Up** pour ajuster le niveau de volume, puis appuyez sur **Enter**.
Résultat: la fonction à sélectionner s'affiche.

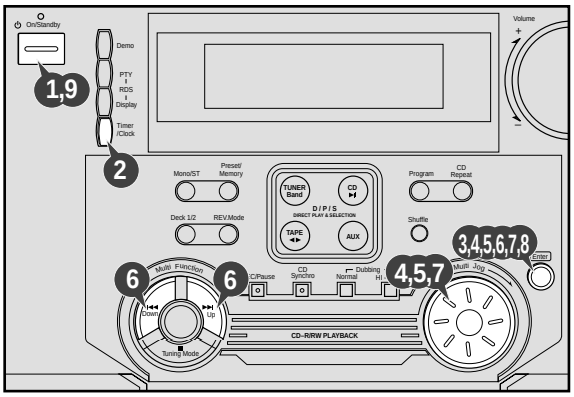
7 Tournez la molette **Multi-Jog** pour sélectionner la source utilisée lors du déclenchement automatique.

Si vous sélectionnez...	vous devez également...
TAPE (cassette)	Introduire une cassette enregistrée dans l'un des deux lecteurs avant de mettre la mini-chaîne en veille.
TUNER (radio)	**a** Appuyer sur **Enter**. **b** Sélectionner les bandes de fréquences **FM** ou **AM** en tournant la molette **Multi-Jog** vers la droite ou la gauche. **c** Appuyer sur **Enter**. **d** Sélectionner la station mémorisée en tournant la molette **Multi-Jog** vers la droite ou la gauche.
CD (disque compact)	**a** Charger un ou plusieurs disques compacts. **b** Sélectionner le disque souhaité.

8 Appuyez sur **Enter** pour mémoriser la programmation.

9 Appuyez sur **On/Standby** pour mettre la mini-chaîne en veille.
Résultat: ◴ apparaît en bas à gauche de l'heure, indiquant que la minuterie reste activée.
La mini-chaîne se mettra en marche et se replacera en veille aux horaires indiqués.

➢ Si les horaires de début et de fin d'écoute sont identiques, le mot **ERROR** apparaît.



Pour régler la fonction minuterie

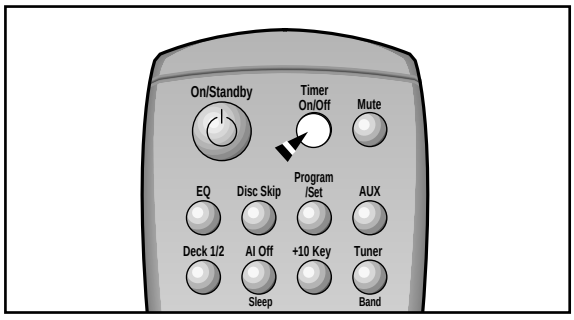
- ♦ Vous devez utiliser **Multi Jog** ou les touches ⏮ / ⏭ pour le réglage aux points **4**, **5**, **6** et **7**.
- ♦ Vous pouvez aussi utiliser la touche **Program/Set** sur la télécommande à la place de la touche **Enter** aux points **3**, **4**, **5**, **6**, **7**, **8**.

Annulation de la minuterie

Après avoir programmé la minuterie, celle-ci est activée et indiquée par la présence de l'indication TIMER dans l'afficheur. Vous pouvez la désactiver si vous ne souhaitez pas l'utiliser.

➢ Vous pouvez activer ou désactiver la minuterie lorsque la chaîne est en veille ou en marche.

Pour...	appuyez sur la touche Timer On/Off...
Désactiver la minuterie	une fois. Résultat: ◴ disparaît de l'afficheur.
Réactiver la minuterie	deux fois. Résultat: ◴ s'affiche de nouveau.



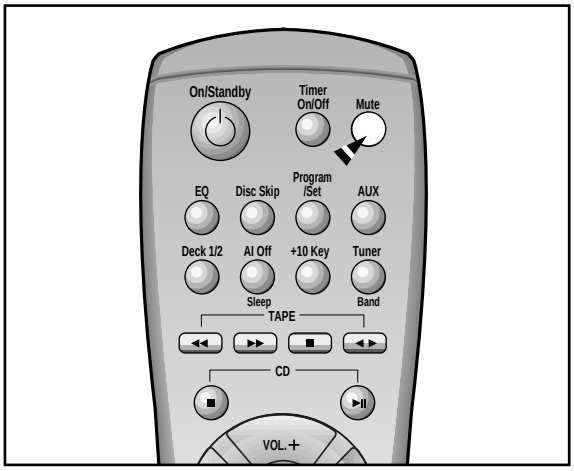
F

Coupure temporaire du son

Vous pouvez couper temporairement le son de votre mini-chaîne.
Exemple: vous souhaitez répondre au téléphone.

1 Appuyez sur la touche **Mute**.

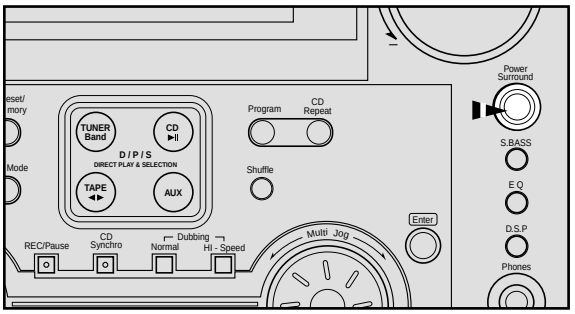
2 Appuyez de nouveau sur **Mute** ou sur les touches **Volume** pour rétablir le son (le réglage du volume est conservé).



Power Sound / Power Surround

Votre système mini compact est équipé des fonctions Power Sound et Power Surround.
La fonction Power Sound amplifie les basses et augmente les aigus et les basses comme vous le désirez pour apprécier les sons réels.
La fonction Power Surround remplace le son habituel stéréo par un son plus large et plus vivant. Elle vous permet de vous sentir au centre de la musique et de vous sentir entouré complètement par le son.

➢ Appuyez sur la touche Power Surround sur le panneau avant jusqu'à ce que la fonction souhaitée soit sélectionnée.
Chaque fois que vous appuyez sur la touche Power Surround, **"P.SOUND**, **P.SURR**, **OFF"** sont sélectionnés dans cet ordre.

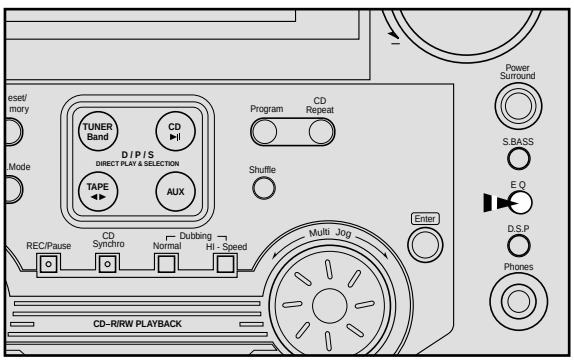


Sélection d'un son d'ambiance

Votre mini chaîne dispose d'un égaliseur de fréquences qui règle les graves et les aigus, vous permettant ainsi de choisir le type de son le mieux approprié à vos goûts et au genre musical que vous écoutez

Appuyez sur le bouton **EQ** ou sur la touche **EQ** autant de fois que nécessaire, jusqu'à ce que l'option désirée s'affiche.

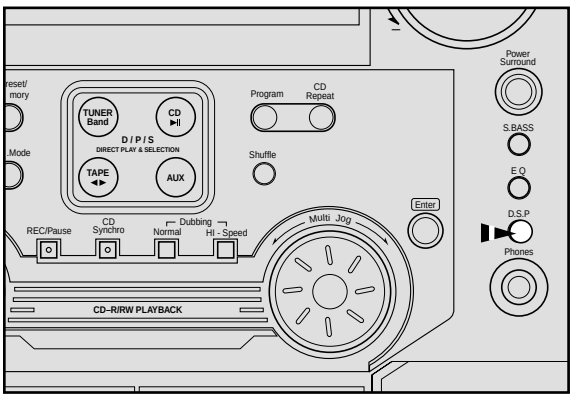
Pour obtenir un son...	**sélectionnez...**
Standard (linéaire)	PASS
Adapté à la musique pop	POP
Adapté à la musique rock	ROCK
Adapté au musique classic	CLASSIC



Fonction D.S.P

Le modèle que vous possédez offre D.S.P qui vous permettent de créer une atmosphère réaliste.

➢ Appuyez sur le bouton D.S.P de la face avant de l'appareil ou de la télécommande une ou plusieurs fois jusqu'à l'obtention de l'option désirée. A chaque pression du bouton les options "**CINEMA**(ambiance Cinéma), **LIVE**(amblance Live), **HALL** (ambiance Salle de concert), **PASS**" sont séléctionnées dans le même ordre .



Programmation de la mise en veille automatique

Vous pouvez programmer la mise en veille automatique de votre mini chaîne.
Exemple: vous souhaitez vous endormir en écoutant la radio.

1 Appuyez sur **AI Off/Sleep**.
Résultat: l'affichage suivant apparaît:

90 MIN

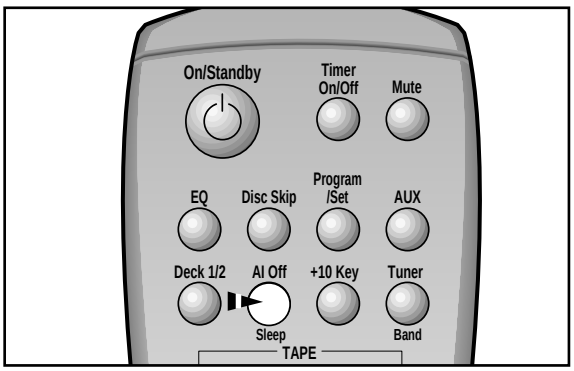
2 Appuyez de nouveau sur **AI Off/Sleep** pour définir le temps de fonctionnement restant avant la mise en veille automatique:

(AI SLEEP) → 90 MIN → 60 MIN → 45 MIN
OFF ← 15 MIN ← 30 MIN

➢ À tout moment, vous pouvez:
- ♦ Vérifier le temps restant en appuyant sur **AI Off/Sleep**
- ♦ Modifier le temps restant en répétant les étapes **1** et **2**

3 Appuyez sur **AI Off/Sleep** autant de fois que nécessaire jusqu'à la sélection de **AI SLEEP** et la disparition.
Résultat: Le systéme se met automatiquement en veille à la fin du disque ou de la cassette.

4 Pour annuler la mise en veille automatique, appuyez sur **AI Off/Sleep** autant de fois que nécessaire jusqu'à la sélection de **OFF** et la disparition.

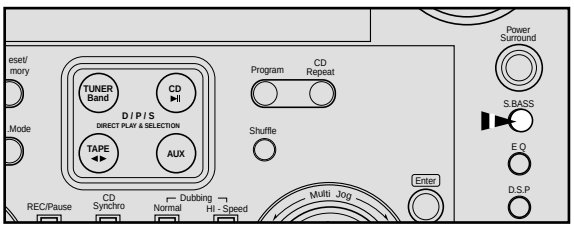


Réglage de la sonorité des basses S. BASS

Votre mini chaîne possède une fonction d'amplification des basses appelée S. BASS (Super Bass Sound). Cette fonction vous permet d'obtenir un son plus ample et plus puissant.

1 Appuyez sur le bouton **S. BASS**.
Résultat : "**S.BASS**" et "**SBS ON**" s'affichent pendant quelques secondes.

2 Pour annuler cette fonction, appuyez de nouveau sur **S. BASS**.

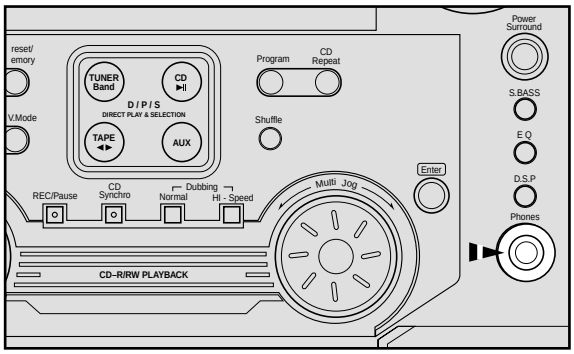


Branchement d'un casque

Vous pouvez connecter un casque à votre mini chaîne pour ne pas perturber votre entourage. Une prise de 3,5 mm ou un adaptateur approprié est nécessaire.

Branchez le casque dans la prise **Phones** située sur la façade de l'appareil.
Résultat: le son est émis par le casque et les haut-parleurs sont coupés.

☛ L'écoute prolongée à volume élevé avec un casque présente des dangers pour le système auditif.

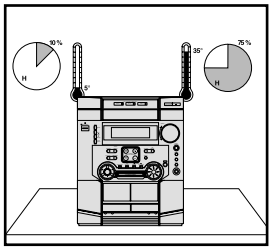


F

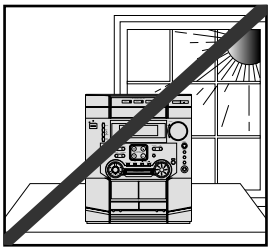
Précautions de sécurité

F

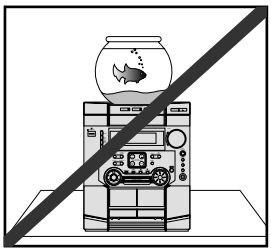
Les instructions suivantes expliquent les mesures de précaution á prendre pendant l'utilisation ou le transport de votre mini chaîne Hi-Fi.



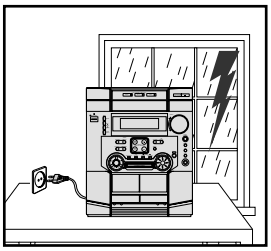
Conditions d'exploitation ambiantes :
Température ambiante : 5°C-35°C
Humidité : 10-75%



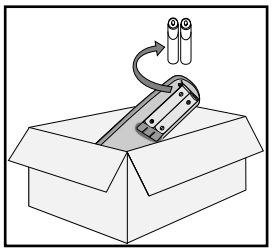
Ne placer pas l'appareil près de sources de chaleur importantes. Ils peuvent causer la surchauffage et la mauvaise fonction de l'unité.



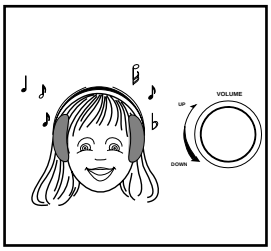
Il est déconseillé de placer des objets contenant du liquide près ou sur l'appareil. La humidité peut causer la choc électrique et des dégâts de l'équipement.Dans ce cas débranchez immédiatement le bouchon principal de la douille.



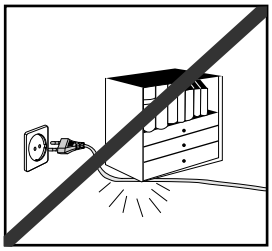
En cas d'absence prolongée ou d'orage, il est préconisé de débrancher l'appareil de sa prise de courant.



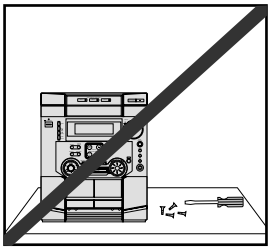
Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter leur corrosion.



L'écoute prolongée à un volume élevé avec un casque présente des dangers pour le système auditif.



S'assurer que le cordon ne risque pas d'être endommagé(incendie hazard) ou abîmé.



Ne jamais tenter de réparer cet appareil.
Contenir les composants sous tension, qui causent le choc électrique.

Nettoyage et entretien de votre mini chaîne

Pour garantir les meilleures performances de votre mini chaîne, vous devez nettoyer régulièrement les éléments suivants:

- le coffret de la mini chaîne
- le lecteur de disques compacts
- les deux lecteurs de cassettes (têtes de lecture, galets presseurs et cabestans).

☛ Vous devez débrancher la mini chaîne du secteur:
- avant de la nettoyer
- pendant une période prolongée d'inutilisation.

Coffret de la mini chaîne:

Nettoyez régulièrement le coffret de la mini chaîne à l'aide d'un chiffon doux légèrement imbibé de détergent. N'utilisez en aucun cas de tampon abrasif, de poudre abrasive ou autre solvant, tel que l'alcool et le benzène. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil.

Lecteur de disques compacts:

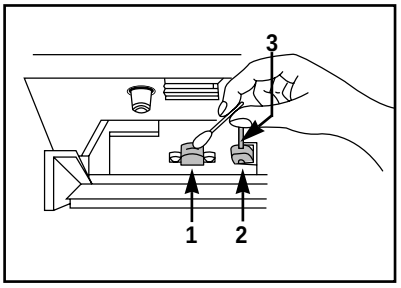
1 Avant d'écouter un disque compact, nettoyez-le avec un nettoyant pour disque compact. N'utilisez pas les mêmes produits nettoyants que ceux utilisés pour les disques vinyle. Essuyez le disque avec précaution en partant du centre vers les bords.

2 Nettoyez régulièrement le lecteur à l'aide d'un disque de nettoyage (disponible chez votre revendeur).

Lecteurs de cassettes:

1 Appuyez sur le bouton **Push Eject**(⏏)pour ouvrir les portes des lecteurs.

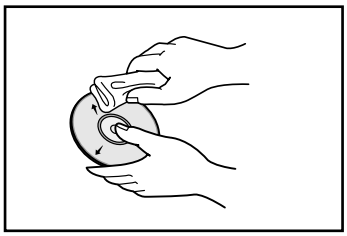
2 Utilisez un coton tige imbibé d'alcool ou d'un nettoyant spécial pour lecteur de cassettes pour nettoyer:
- les têtes de lecture (1)
- les galets presseurs (2)
- les cabestans (3)



☛
- Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter leur corrosion.
- Malgré sa grande robustesse, votre mini chaîne est sensible aux excès de poussière, aux chocs et aux sources de chaleur importantes (proximité de sources de chaleur, expositions directes aux rayons du soleil, etc.).
- Si la mini chaîne dégage une odeur suspecte lors de son fonctionnement, mettez-la hors tension et consultez le service après-vente.

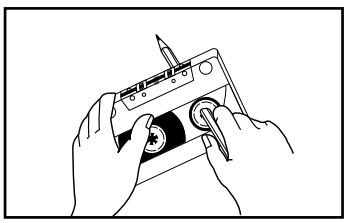
Notes concernant les disques compacts

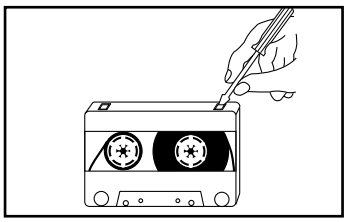
- Manipulez les disques avec soin. Tenez-les toujours par les bords sans toucher la surface irisée.
- Rangez toujours les disques non utilisés dans leur étui.
- Ne collez pas de papier ou de bande adhésive sur le disque et n'inscrivez rien sur l'étiquette.
- Nettoyez-les avec un chiffon spécial.
- Rangez vos disques compacts dans un endroit à l'abri de la poussière, des rayons du soleil et des températures élevées.
- N'utilisez pour cette chaîne que des disques compacts portant la mention .

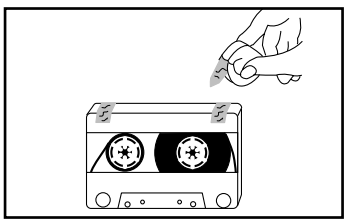


Notes concernant les cassettes audio

- Veillez à ce que la bande magnétique de vos cassettes soit toujours bien tendue.
- Pour éviter d'effacer par mégarde une cassette que vous souhaitez conserver, cassez les deux languettes de protection situées à chacune des extrémités sur la face opposée à la bande magnétique. Si vous désirez réenregistrer cette cassette, recouvrez d'une bande adhésive les orifices laissés par les languettes manquantes.
- Rangez toujours les cassettes non utilisées dans leur étui.
- Rangez vos cassettes dans un endroit à l'abri de la poussière, des rayons du soleil et des températures élevées.
- Evitez d'utiliser des cassettes de 120 minutes en raison de leur fragilité excessive.







Avant de contacter le service après-vente

F

Prenez le temps de vous familiariser avec votre nouvel appareil. Avant de contacter le service après-vente de SAMSUNG, il convient d'effectuer les vérifications suivantes en cas de problèmes avec votre mini chaîne.

	Problème	Explication/remède
GÉNÉRALITÉS	L'appareil ne fonctionne pas	• *Le cordon d'alimentation est incorrectement branché.* • *Les piles de la télécommande sont usées ou la polarité n'a pas été respectée.* • *Vous n'avez pas appuyé sur **On/Standby**.*
	Il n'y a pas de son	• *Le volume est réglé sur la position minimale.* • *La fonction (TUNER, CD, TAPE, AUX) n'a pas été correctement sélectionnée.* • *Un casque est branché sur l'appareil.* • *Les fils des haut-parleurs sont débranchés.* • *La touche **Mute** a été activée.*
	La minuterie (TIMER) ne fonctionne pas	• *Vérifiez le réglage de la minuterie (touche **Timer On/Off**)*
	Le système ne fonctionne toujours pas, même après avoir suivi les étapes ci-dessus.	• *Appuyez sur le bouton **S. BASS** pendant 5 secondes en mode OFF (veille). Le système se remet dans sa position d'origine(RESET).*
CD/MP3-CD	Le lecteur de disques compacts ne démarre pas	• *La fonction CD n'a pas été sélectionnée.* • *Le disque doit être positionné avec la face étiquetée vers le dessus ; il ne doit être ni sale, ni rayé.* • *Le capteur laser est sale ou poussiéreux.* • *La chaîne n'est pas placée sur une surface plane.* • *De la condensation s'est formée dans le lecteur. Placez votre chaîne pendant au moins une heure dans une pièce aérée et chauffée.*
	Le lecteur CD mp-3 ne peut pas être utilisé.	• *Utilisez l'ordinateur pour confirmer si l'extension est *.mp3.*
CASSETTES	La cassette ne défile pas	• *La fonction TAPE n'a pas été sélectionnée.* • *La cassette n'a pas été insérée correctement.* • *Le lecteur de cassette n'est pas fermé.* • *La bande est lâche ou rompue.*
	Le niveau sonore baisse L'effacement est insuffisant Le pleurage ou le scintillement est excessif	• *Les languettes de protection sont brisées.* • *Les têtes de lecture sont sales.* • *La cassette est usée.*
RADIO	La réception radio est mauvaise ou inexistante	• *La fonction TUNER n'a pas été sélectionnée.* • *La fréquence n'est pas réglée correctement sur la station.* • *L'antenne est débranchée ou mal orientée. Essayez une autre orientation.* • *Vous vous trouvez dans un bâtiment qui bloque la transmission des ondes ; vous devez utiliser une antenne extérieure.*

Si les indications fournies ci-dessus n'ont pu vous permettre de résoudre le problème, notez:

- les numéros de modèle et de série inscrits au dos de l'appareil
- les données relatives à la garantie
- une description claire de votre problème.

Contactez ensuite le S.A.V. SAMSUNG le plus proche.

Spécifications techniques

F

Comme SAMSUNG s'efforce d'améliorer en permanence ses produits, les spécifications de fabrication et ce mode d'emploi peuvent être modifiés sans préavis.

RADIO	
LW	
Sensibilité :	60 dB
AM (MW)	
Rapport signal/bruit :	40 dB
Sensibilité :	54 dB
Distorsion harmonique totale :	2 %
FM	
Rapport signal/bruit :	62 dB
Sensibilité :	10 dB
Distorsion harmonique totale :	0,3 %
LECTEUR DE DISQUES COMPACTS	
Capacité du chargeur (plateau) :	3 disques
Réponse en fréquence :	20 Hz - 20 KHz (± 1 dB)
Rapport signal/bruit :	90 dB (à 1 KHz) avec filtre
Distorsion :	0,05 % (à 1 KHz)
Séparation des canaux :	74 dB
Dimension des disques utilisables	Diamèter : 120 ou 80 mm. Épaisseur : 1,2 mm
LECTEUR DE CASSETTES	
Réponse en fréquence :	125 Hz ~ 12 KHz
Rapport signal/bruit :	40 dB
Séparation des canaux :	35 dB
Effet d'effacement :	60 dB
AMPLIFICATEUR	
Puissance de sortie efficace (6 Ω)	2 x 60 Watts RMS (distorsion totale: 10 %)
Séparation des canaux :	50 dB
Rapport signal/bruit :	75 dB
GÉNÉRALITÉS	
Dimensions :	270 (L) x 332 (H) x 410 (P) mm

CET APPAREIL EST DISTRIBUÉ PAR

Z.I PARIS NORD II
305, Rue de la Belle Etoile
B.P. 50051
95947 ROISSY C.D.G. CEDEX

SAMSUNG ELECTRONICS

Pour toute information ou tout renseignement complémentaire sur nos produits, notre service consommateurs est à votre disposition au :

01-48-63-21-00

Cet appareil est garanti pendant un an pour les pièces détachées et la main d'oeuvre et cela dans toute la France à partir de la date d'achat.

AH68-00768N